Assembly Instruction KSA + KSA Twin CHAIN DRIVE FOR WINDOWS according to Machinery Directive 2006/42/EG (annex VI)	(
· · · ·	
Note the detailed assembly instructions! Links to safety instructions, detailed assembly instructions, and manufacturer statements: Please scan in the QR code and follow the link to the Aumüller homepage.	E
Ausführliche Montageanleitung beachten! Links zu Sicherheitshinweisen, ausführlichen Montage- Anweisungen und Hersteller-Erklärungen: Bitte QR-Code einlesen und Link zur Aumüller- Homepage verfolgen.	D
Respectez les instructions de montage détaillées ! Liens vers les consignes de sécurité, détaillée instruc- tions de montage et les explications du fabricant: Veuillez scanner le code QR et suivre le lien vers la page d'accueil de Aumüller .	F
请遵守安全说明! 关于装配说明的链接(详细的)和制造商声明 请读取 QR 码并跟踪 Aumüller 主页的链接。	C
Следуйте подробной инструкции по монтажу! Ссылки на инструкцию по монтажу и на декларации: Пожалуйста, считайте QR-код и перейдите по ссылке на главную страницу Aumüller.	R
Przestrzegać szczegółowej instrukcji montażu! Link do szczegółowy instrukcji montażu i uruchomienia: Proszę zeskanować kod QR i otworzyć stronę Aumüller.	P
Montage-instructies in acht nemen! Links naar veiligheidsinstructies, gedetailleerd montage-instructies en fabrikantenverklaringen: Gelieve QR-code in te lezen en link naar de Aumüller-homepage te volgen.	N



r-gmbh.de		
Tel. +49 8271 8185-		
Fax +49 8271 8185-2		

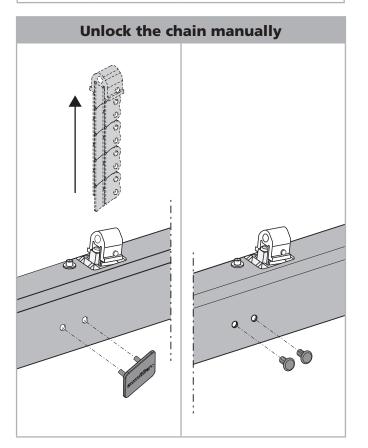
KSA 24V DC / 230V AC

KSA Twin 24 V DC

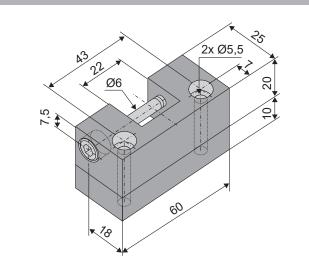
86672 Thierhaupten info@aumueller-gmbh.de 9000028111_V0.2_KW 24 / 2023

		K-B1	B F 16-1 + K-E2
	m	in. FAH [mm	ו]
50	350	300	350
00	450	350	350
00	700	500	400
00	900	650	500
00	1200	800	600
00	1600	1050	800
00 2	2000	1350	1000
00 2	2500	1600	1200
00	3100	2200	1500
	00 00 00 00 00 00 20 00 20 20 20 20 20 2	m 50 350 00 450 00 700 00 900 00 1200 00 2000 00 2500	min. FAH [mm 50 350 300 00 450 350 00 700 500 00 900 650 00 1200 800 00 1600 1050 00 2500 1350

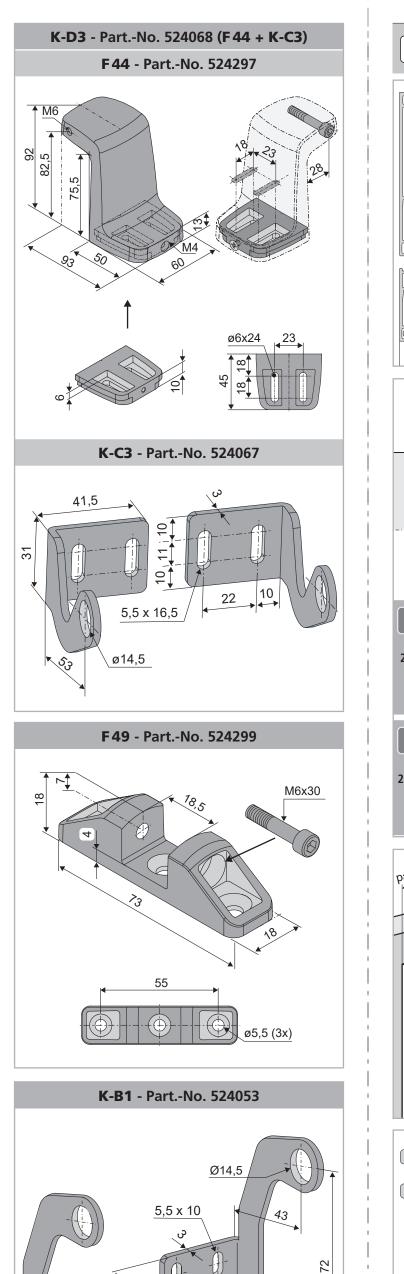
FAH is determined for: (when drive is mounted on the main closing edge) Casement width: max. 1200 mm (with 1 drive) Window overlap: 10 mm



F16-1 - Part.-No. 155171

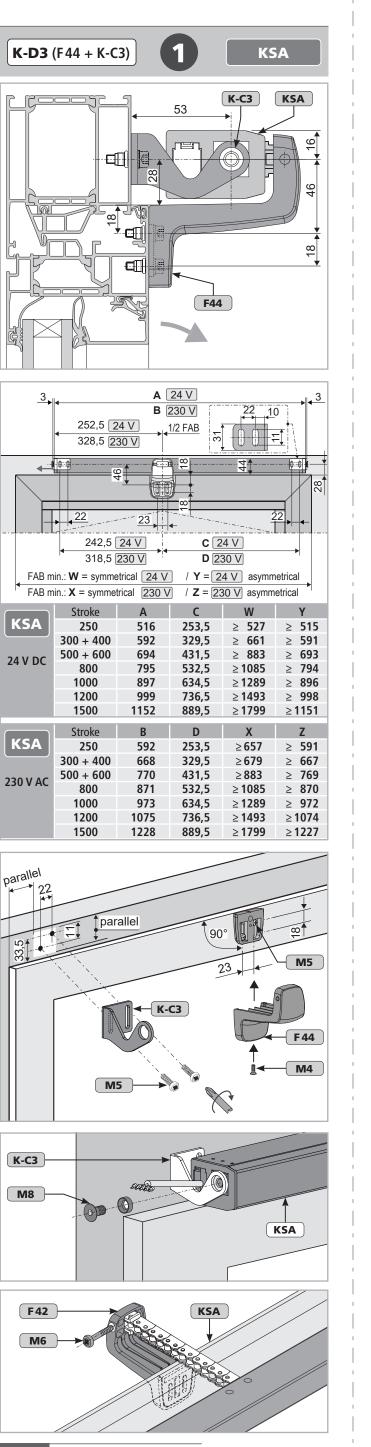


K-E2 - Part.-No. 524066 5,5 x 8,5 Ø14,5 / 34,5

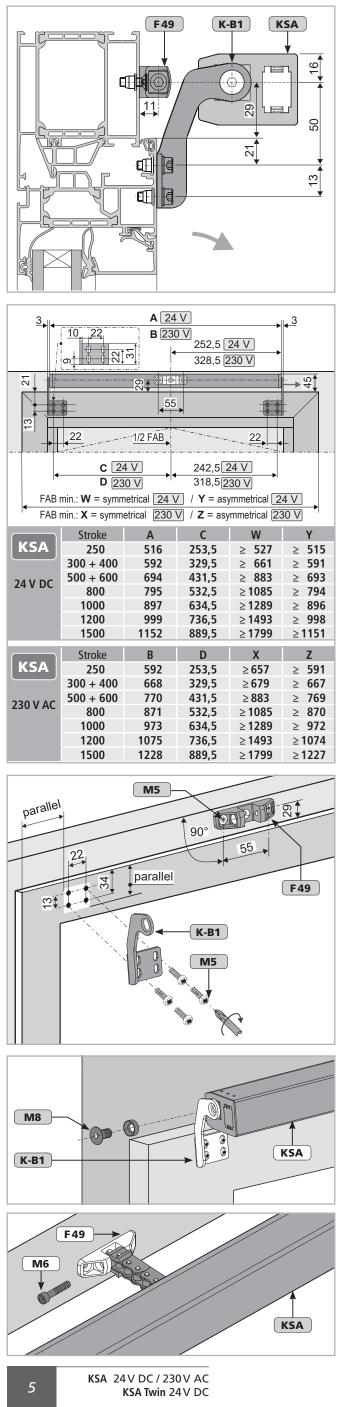


KSA 24 V DC / 230 V AC

KSA Twin 24 V DC





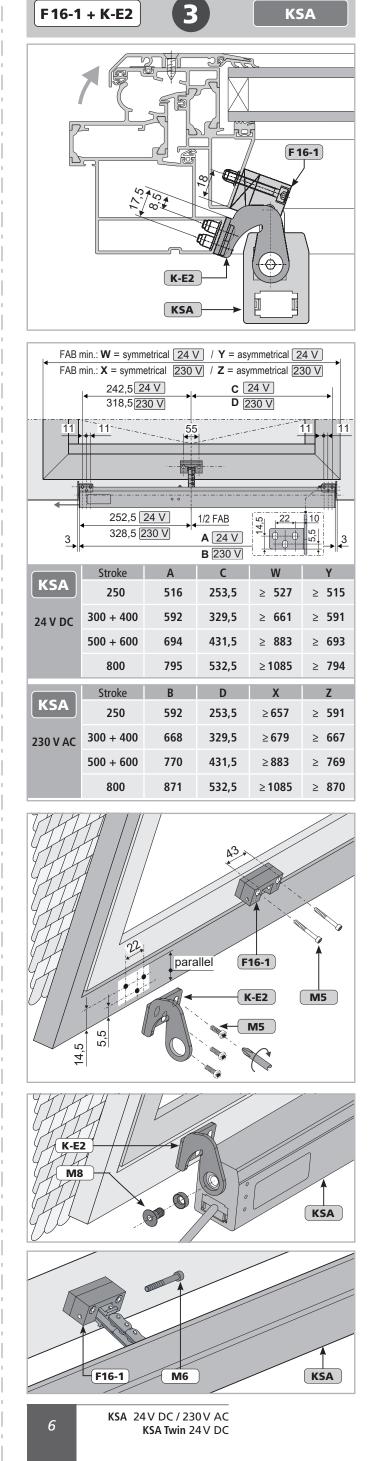


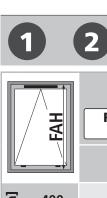
(2)

F49 + K-B1

KSA

F16-1 + K-E2

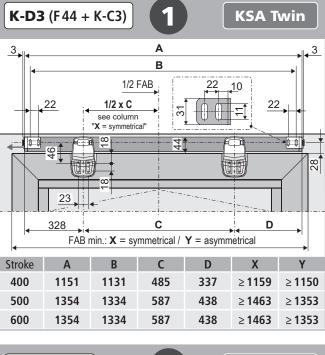


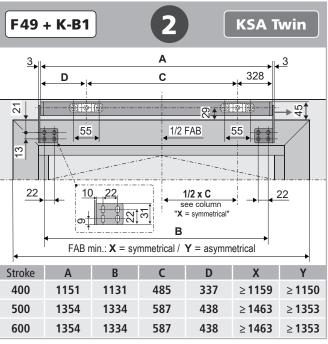


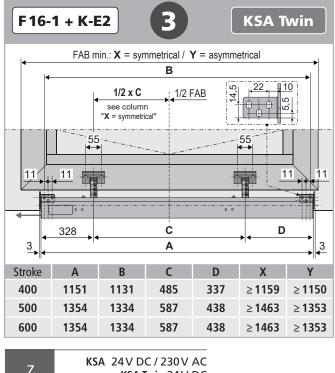
KSA



Casement weight: max. 30 kg/m² Casement width: max. 2000 mm (with 1 drive) Window overlap: 10 mm







3 KSA Twin					
1 F44 + K-C3	2 F49 + K-B1	B F 16-1 + K-E2			
min. FAH [mm]					
700	500	400			
900	650	500			
1200	800	600			
-					

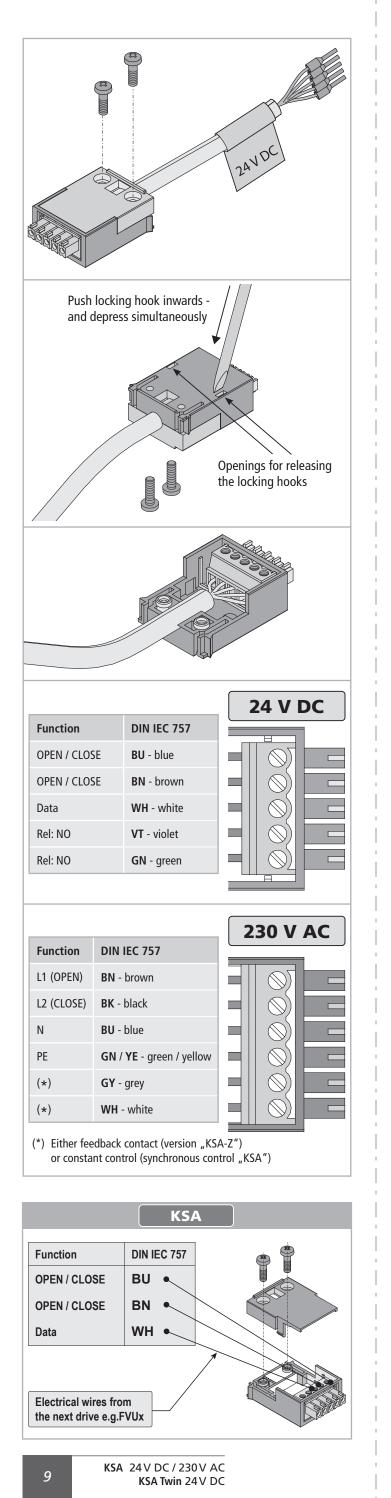
FAH is determined for: (when drive is mounted on the main closing edge)

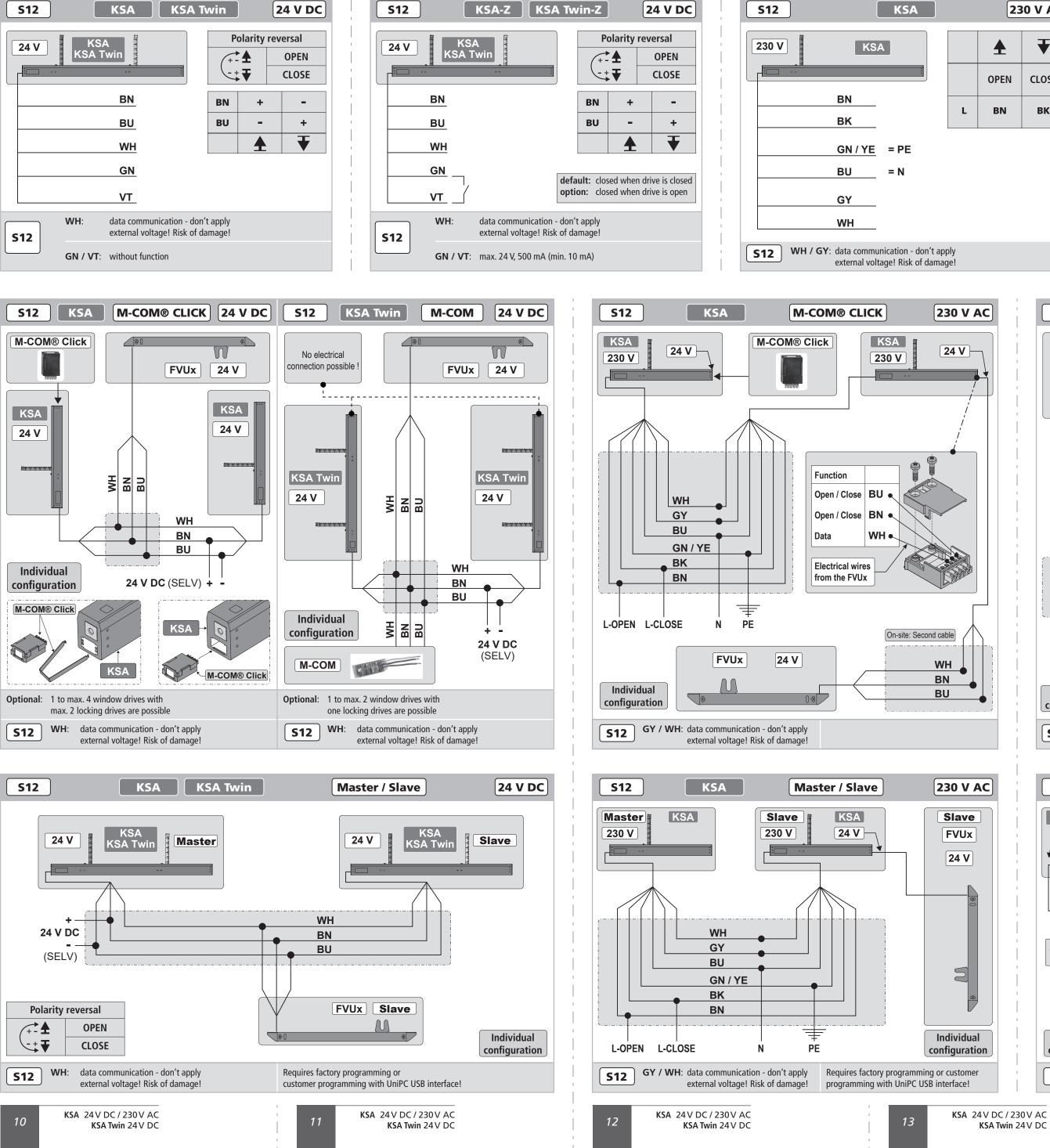
(3)	1	KSA	A Twi
-	4		
E	3		
1/2 FAB /2 x C e column symmetrical"	34		22
<u> </u>	44		
•			/

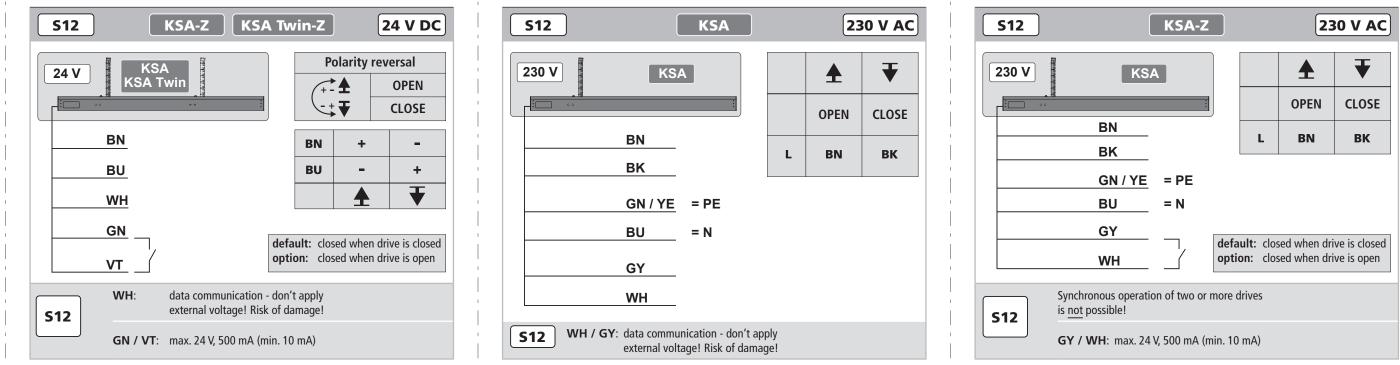
D С FAB min.: \mathbf{X} = symmetrical / \mathbf{Y} = asymmetrical Stroke A B C D X Y
 400
 1151
 1131
 485
 337
 ≥1159
 ≥1150

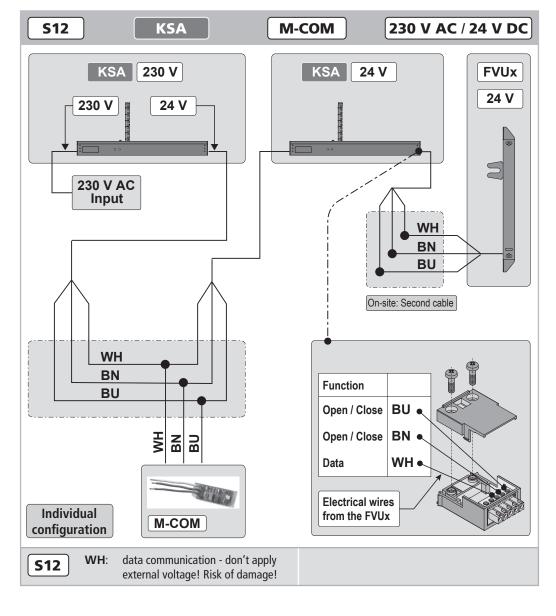
 500
 1354
 1334
 587
 438
 ≥1463
 ≥1353

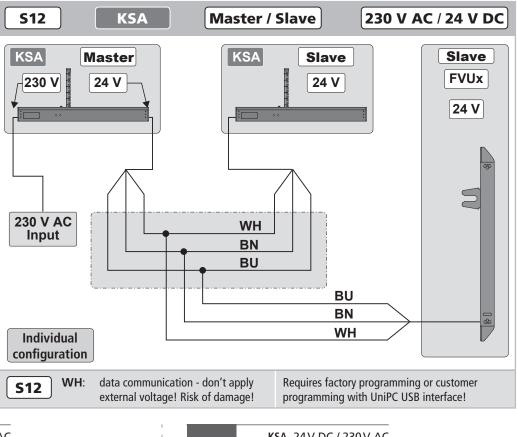
aumüller	
Assembly Instruction KSA + KSA Twin CHAIN DRIVE FOR WINDOWS according to Machinery Directive 2006/42/EG (annex VI)	CE
· ·	
Note the detailed assembly instructions! Links to safety instructions, detailed assembly instructions, and manufacturer statements: Please scan in the QR code and follow the link to the Aumüller homepage.	EN
Ausführliche Montageanleitung beachten! Links zu Sicherheitshinweisen, ausführlichen Montage- Anweisungen und Hersteller-Erklärungen: Bitte QR-Code einlesen und Link zur Aumüller- Homepage verfolgen.	DE
Respectez les instructions de montage détaillées ! Liens vers les consignes de sécurité, détaillée instruc- tions de montage et les explications du fabricant: Veuillez scanner le code QR et suivre le lien vers la page d'accueil de Aumüller .	FR
请遵守安全说明! 关于装配说明的链接(详细的)和制造商声明 请读取 QR 码并跟踪 Aumüller 主页的链接。	CN
Следуйте подробной инструкции по монтажу! Ссылки на инструкцию по монтажу и на декларации: Пожалуйста, считайте QR-код и перейдите по ссылке на главную страницу Aumüller.	RU
Przestrzegać szczegółowej instrukcji montażu! Link do szczegółowy instrukcji montażu i uruchomienia: Proszę zeskanować kod QR i otworzyć stronę Aumüller.	PL
Montage-instructies in acht nemen! Links naar veiligheidsinstructies, gedetailleerd montage-instructies en fabrikantenverklaringen: Gelieve QR-code in te lezen en link naar de Aumüller-homepage te volgen.	NL
www.aumueller-gmbh.deAUMÜLLER AUMATIC GMBHTel. +49 8271 81Gemeindewald 11Fax +49 8271 8186672 Thierhaupteninfo@aumueller-9000028111_V0.2_KW 24 / 2023	85-0 85-250











14

KSA 24V DC / 230V AC KSA Twin 24 V DC

Assembly and Commissioning Instructions

according to Machinery Directive 2006/42/EC (annex VI)



KSA S12 24V DC / KSA S12 230V AC CHAIN DRIVE FOR WINDOWS





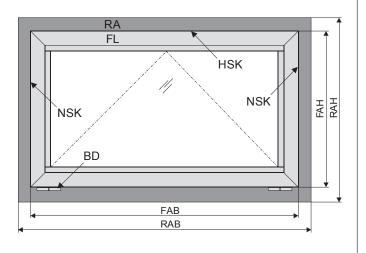
	aumüller∎	Contents	
		Abbreviations	
		Target Groups	
		Warning and Safety Symbols Intended Use	
01		Safety Instructions	3 - 8
	24V	Data sheet KSA S12 24V and KSA S12 24V Z	
	230V	Data sheet KSA S12 230V and KSA S12 230V Z	
		Explanations on the version "Z"	
02		Explanations on the product label	9 - 12
		Areas of application and Casement sizes	
03			13
	INSTALLATION STEP 1:	Inspection before the installation	
	INSTALLATION STEP 2:	Installation prerequisite and Installation preparation	
04	INSTALLATION STEP 3:	Adjusting the initial chain tension and smooth running	14 - 16
	INSTALLATION STEP 4:	Determine the casement brackets	
	INSTALLATION STEP 5:	Determine the frame brackets (Application examples)	
	INSTALLATION STEP 6:	Hole layout for frame bracket and casement bracket	
	INSTALLATION STEP 7:	Assembly casement bracket	
05	INSTALLATION STEP 8:	Assembly frame bracket	17 - 31
	INSTALLATION STEP 9:	Concealing the drive	
06			32 - 34
		Electric Connection	
	INSTALLATION STEP 10: INSTALLATION STEP 11:	Electric Connection Supply lines of the Control Unit to the drives	
	INSTALLATION STEP 11:	Safety check and Test run	
		Troubleshooting, Service and Repair	
07		Maintenance and Modification	35 - 45
		Removal and Disposal	
		Liability	
08		Warranty and After-Sales Service	46 - 47
	Assambly Instruction		

Abbreviations

Index of abbreviations

These abbreviations are used consistently throughout these assembly & operating instructions. Unless stated differently, all dimensions indicated in this document are in mm. General tolerances in accordance with DIN ISO 2768-m

WILLI DIN 150 2700-III.		
А	drive	
AK	connection cable / drive cable	
AP	cover cap	
BD	hinge	
Fxxx	casement bracket	
FAB	overall width of casement	
FAH	overall height of casement	
FG	casement weight	
FL	casement	
FÜ	casement overlap	
HSK	main closing edge	
Кххх	frame bracket	
L	construction lenghth of drive	
MB	central hinge	
NRWG	NSHEV – natural smoke and heat exhaust ventilation	
NSK	side closing edge	
RA	frame	
RAB	overall width of frame	
RAH	overall height of frame	
RWA	SHEV – smoke and heat exhaust ventilation	
SL	snow load	
\rightarrow	opening direction	



Target group

These instructions are intended for trained personnel and operators of systems for natural smoke ventilation (NRA / RWA) (natural smoke exhaust system / smoke and heat exhaust system) and natural ventilation via windows, who are knowledgeable of operating modes as well as the remaining risks of the system.

Warning and safety symbols in these Instructions:

The symbols used in the instructions shall be strictly observed and have the following meaning:

D ANGER	Failure to comply with the warning notes results in irreversible injuries or death.
WARNING	Failure to comply with the warning notes can re- sult in irreversible injuries or death.
CAUTION	Failure to comply with the warning notes can re- sult in minor or moderate (reversible) injuries.
Νοτε	Failure to comply with the warning notes can lead to damage to property.
<u>Å</u>	Caution / Warning Danger due to electric current.
	Caution / Warning Risk of crushing and entrapment during device operation (is provided as a sticker with the drive).
\triangle	Attention / Warning Risk of damage to / destruction of drives and / or windows.



Once the assembly and commissioning has been completed, the installer of a machine "power-operated window and door" shall hand these instructions over to the end-user. The end-user shall store these instructions in a safe place for further reference and use, if required.



This device is not intended for use by persons (including children) with physical, sensory or mental limitations or lacking experience and / or knowledge, unless they are supervised by a person who is responsible for the safety or were instructed by him on the usage of this equipment. Children should be supervised to ensure that they are not playing with this device.

Cleaning and operator's maintenance may not be performed by children without supervision.

Intended use

Area of application / Scope of application

This drive is intended for the electromotive opening and closing of windows in facade and roof areas.

The main task of this product, in combination with a window and a suitable external control unit, is to evacuate hot smoke and combustion gases in case of fire, to safe human lives and protect material assets. Furthermore, with the electromotive operated window and a suitable external control unit, the natural ventilation of the building can be ensured.



By attaching the drive to a movable element of the window a so-called "power-operated window" is created which, according to the Machinery Directive 2006 / 42 / EG, represents a machine.

Intended use according

The drive is intended for stationary installation and electrical connection at the window as part of a building.

The drive is in combination with an external Control Unit (e.g. from **Aumüller**) released for its proper use at a power-operated window for the following use:

- Application for natural ventilation
 - with an installation height of the drive and the bottom side of sash of at least 2,5 m above the floor, or
 - with an opening width at the HSK of the driven part of < 200 mm by a simultaneous speed of < 15 mm/s at the HSK in closing direction.
- Application as NRWG (natural smoke and heat exhaust ventilator(s) for ventilation without dual purpose for ventilation in accordance with EN12101-2.



Pay attention to possible hazards on tilting or rotating windows, whose secondary closing edges are located at less than 2,5 m installation height above the floor, under consideration of the Control Unit and usage! We as manufacturers are well aware of our duties and responsibilities regarding the development, manufacturing and placing of safe window drives on the market and consistently implement them. Ultimately, however, we have no direct influence on the usage of our drives. Therefore, as a precaution, we point out the following:

- The constructor or his agent (architect, specialist planner) are obligated to evaluate the hazards to persons, outgoing from the usage, installation position, opening parameters and from the external Control Unit of the power operated window, already in the planning phase and to establish necessary protective measures.
- The constructor / manufacturer of the machine "power-operated window" must implement the planned protective measures at the installation site or, if not yet established, determine them by it's own responsibility and detect or minimize possible remaining risks.

The need for a risk assessment at the installation site due to the reasonably foreseeable misuse.

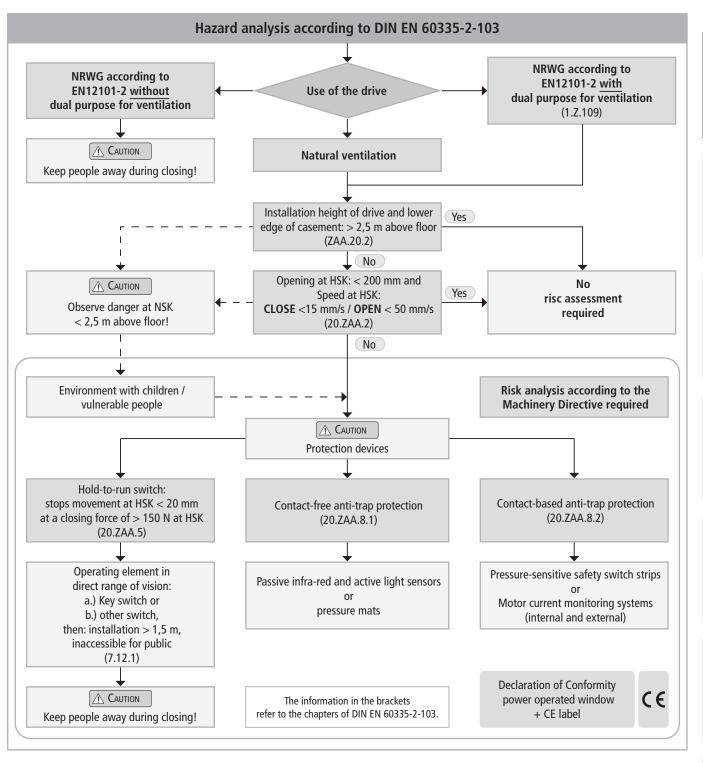
A risk assessment in accordance with the Machinery Directive 2006 / 42 / EG for the usage of the poweroperated window for natural ventilation is absolutely necessary under the following conditions:

- the installation height of the drive and lower edge of casement < 2,5 m above the floor and one of the following conditions:
- the opening width at the HSK > 200 mm, or
- the closing speed at the HSK is > 15 mm/s, or
- the opening speed at the HSK is > 50 mm/s, or
- the closing force at the HSK is > 150 N

The following flow chart can be applied, which also includes the protective measures in accordance with EN 60335-2-103/2016-05. **Preliminary Remark**

aumüller-

01



Casement data

When inspecting the drives for conformity with on-site Facade: bottom-hung window / top-hung winrequirements the following items must be observed: dow / side hung window • total weight of casement (glass + frame), Roof: roof window / sky light additional loads: snow load / wind load Opening direction: inward opening / outward opening (suction / pressure), Profile material: aluminum, steel, plastic or wood. casement size (FAB x FAH), . side ratio FAB / FAH, • installation / inclination angle, • The casement measurements supplied required opening area (geometric / aerodynamic), are only for orientation purposes. crosswind influences, • Νοτε It is imperative that the force-path driving force and stroke, **diagram** of the drives are observed. mounting space at the window frame and casement • frame.

Safety instructions



01

It is important to follow these instructions for the safety of persons. These instructions shall be kept in a safe place for the entire service life of the products.

Risk of crushing and entrapment! Window can close automatically!

The integrated load cut-off stops the drive during closing and opening when the drive is overloaded.

The compressive force is absolutely sufficient to crush fingers in case of carelessness.

Area of application

The drive shall only be used according to its intended use. For additional applications consult the manufacturer or his authorized dealer.



Do not misuse the drive for other lifting operations! Do not allow children to play with

Do not allow children to play with this drive or its electric controls, including the remote control!

Always check whether the system complies with current regulations. Special attention must be paid to the opening width, the opening area, the opening time and the opening speed of the window, the temperature range of the drives / external devices and cables as well as the cross section of the connecting cables as function of the cable length and power consumption.



All devices must be permanently protected from dirt and moisture, if the drive is not explicitly suitable for use in wet areas (see technical data).

Installation

These instructions address expert and safety-conscious electricians and / or qualified personnel knowledgeable in electrical and mechanical drive installation.



The safe operation, avoidance of injury to persons and damage to property, as well as risks, is only guaranteed by proper installation and setting according to these installation instructions.

All specifications for installation must be checked independently and, if necessary, adjusted at the installation site. The connection assignment, the electrical supply data (see product lable) and performance limits (see technical data) as well as the mounting and installation instructions of the drive must be strictly observed and adhered to!



Never connect 24 V DC drives to 230 V AC mains voltage! Danger to life!

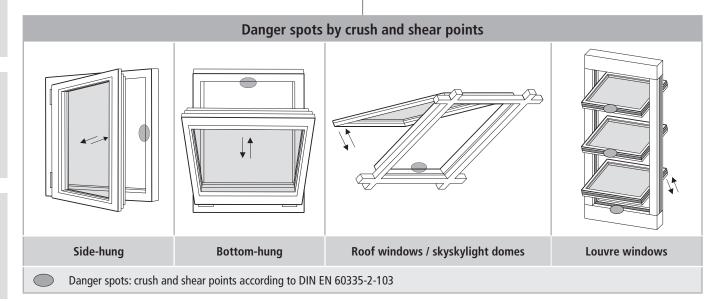
Do not reach into the window rabbet or the operating element (chain or spindle) during installation and operation! Ensure that, based on the installation position and the opening movement of the casement, persons cannot be trapped between the driven part of the window and surrounding fixed components (e.g. wall).

Mounting material

The required mounting material must to fit with the drive and occurring load and, if necessary, supplemented.

Νοτε

Before installing the drive, check whether the casement is in good mechanical condition, the weight in balance and whether it opens and closes easily!



Crush and shear points

To avoid injuries, crushing and shear points between casement and frame must be secured against entrapment up to an installation height of 2,5 meters above the floor with appropriate measures. This can be achieved e.g. by using contact-based or contactless protective devices against entrapment, which stop the motion through contact or through interruption by a person. At a force higher than 150 N at the main closing edge the motion must stop within 20 mm. A warning symbol at the opening element must indicate this clearly.

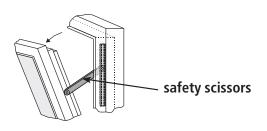
Unintentional or independent opening or falling

Casements are to be hinged or secured such way that in case one of the mounting elements fails it will not crash / slam down or move in an uncontrolled manner by e.g. using double suspensions, safety scissors, casement stays.

Tilting windows shall be equipped with safety scissors or similar devices to avoid damages and risks of injury for persons through improper installation and operation. The safety scissors must be adjusted to the opening stroke of the drive (see technical data) to avoid blocking. The opening width of the safety scissors must be bigger than the drive stroke.



The movable casement must be secured against unintentional or independent opening as well as falling down.



Routing cables and electrical connection

Routing or installing of electrical cables and connections may be performed only by specialist companies. Never operate drives, control units, operating elements and sensors at operating voltages and connections contrary to the specifications of the manufacturer.

All relevant national instructions shall be observed for the installation.



All-pole disconnecting devices shall be installed in the permanent electrical installation or external Control Unit for the drive. The mains supply lines 230 V / 400 V AC shall be protected separately!



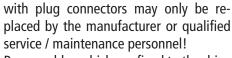
24V DC drives may only be connected to power supply sources that comply with SELV specifications.



WARNING

In the case of tandem / multiple operation of drives connected in series, the cross-section of the connection cable must be checked autonomously, depending on the total current consumption of the drive system.

Damaged mains supply lines of drives



Power cables which are fixed to the drive casing cannot be replaced. If the cable is damaged the device must be scrapped!

The types of cable, cable lengths and cross-sections shall be selected in accordance with the manufacturer's technical data. If necessary, the cable types shall be coordinated with the competent local authorities and energy supply companies. Low-voltage lines (24 V DC) shall be routed separate from the high-voltage lines. Flexible cables may not be flush-mounted. Freely suspended cables shall be equipped with strain reliefs.



Cables must be laid such way that they cannot be sheared off, twisted or bent during operation. Drive cables laid inside window profiles must be protected by insulating tubes with a sufficient temperature resistance. Through holes shall be equipped with cable sleeves!

KSA S12

Clamping points shall be checked for tightness of threaded connections and cable ends. Access to junction boxes, clamping points and external drive control boxes shall be ensured for maintenance work.

Commissioning, operation and maintenance

After the installation and after each modification in the set up all functions shall be checked with a trial run. It shall be ensured that drive and casement are set correctly and that security systems, if available, are functioning properly. **After the installation of the system is completed the end-user shall be instructed in all important operating steps.** If necessary, he must be advised of all remaining risks / dangers.

The end-user shall be specifically instructed that no additional forces, except pushing and pulling forces in the opening and closing direction of the casement, may be applied to the spindle, chain or lever of the drive.

Note Post warning signs!

During the proper assembly of drives with mounting elements at a window, and the connection to an external control unit, the interfaces resulting from mechanical and electrical performance characteristics of single elements shall be observed.



Other persons must be kept away from the casement when a hold-to-run switch (pushbutton) is operated or when a window, which has been opened by a smoke and heat exhaust system, is closing!

The operating element of hold-to-run switches must be installed within direct view from the window, but apart from moving elements. If the switch is not a key-operated switch it must be installed at a minimum height of 1,5 m and inaccessible to the public!

↑ CAUTION

Do not allow children to play with permanently mounted control devices and keep remote controls out of reach for children!



During cleaning, maintenance work and while exchanging parts the drive must be completely disconnected from the power supply and secured against unintentional reactivation.



Do not actuate the drive or the casement when repair or re-setting works are performed!

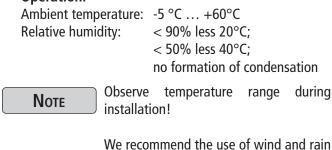
Replacement parts, fasteners and controls

The drive shall only be operated with control devices from the same manufacturer. There is no liability, warranty or customer service if third-party parts are used. Exclusively original spare parts of the manufacturer shall be used for mounting elements or expansions.

Ambient conditions

The product may not be subjected to impacts or falls, or to vibrations, moisture, aggressive vapors or other harmful environments, unless the manufacturer released it for one or more of these environmental conditions.

• Operation:



Νοτε

We recommend the use of wind and rain sensors in order to avoid weather-related damages to drives, windows and buildings thru open window sashes.

• Transport / Storage:

Storage temperature: $-5^{\circ}C \dots +40^{\circ}C$ Relative humidity:< 60%

Accident prevention regulations and workmen's compensation insurance guidelines

For work on or in a building or building part the provisions and instructions of the respective accident prevention regulations (local workmen's compensation insurance guidelines) shall be observed and adhered to.

Declaration of Conformity and of Incorporation

The drive is manufactured and inspected in accordance with European guidelines. The respective Declaration of Conformity and of Incorporation is on hand.

In case that the use of the drive differs from the intended use, a risk evaluation for the power operated window shall be performed and a Declaration of Conformity according Machinery Directive 2006 / 42 / EG issued.

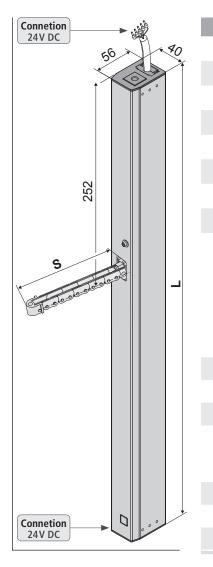
Data sheet KSA S12 24V and KSA S12 24V Z

24V

02

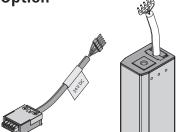


- Application: natural ventilation, SHEV, ferralux®-NSHEV
- Internal Intelligent Control Electronics S12
- Adjustable chain tension / Mechanical chain unlocking
- Version "**Z**": Programmable feedback limit position "OPEN" and "CLOSE" (max. 24V, 500 mA) *Equipment:*
- Additional Aumüller-Click plug set for multi-drive operation
- Options
- Programmable special functions
- M-COM for automatic synchronised run of multi drive systems and automatic sequence control with locking drives (S3 / S12)



Technical data						
U _N	Rated voltage	24V DC (19 V 28 V)				
I _N	Rated current	0,9 A				
I _A	Cut-off current	1,2 A				
P _N	Rated power	22 W				
DC	Duty cycle	5 cycles (ED 30 % - ON: 3 min. / OFF: 7 min.)				
	Protection rating	IP 32				
X	Ambient temperature range	-5 °C +60 °C				
Fz	Pulling force max.	600 N				
F _A	Pushing force max. s > 800 mm only for pulling application	F (N) 700 600 500 400 300 100 0 200 400 600 500 400 200 400 500 400 200 400 500 400 200 100 100 100 100 100 100 1				
F _H	Pullout force	3.000 N (fastening depended)				
	Chain	Stainless steel				
	Connecting cable	non-halogen, grey 5 x 0,5 mm², ~ 3 m				
v	Speed	s < 400 s 500 - 600 s > 600 x 8,0 mm/s x 12,0 mm/s x 8,0 mm/s				
s	Stroke	250 – 1.500 mm				
L	Length	see order data				
	Sound pressure level A \leq 70 c	ib (A)				

Option



AUMULLER chain drives have an integrated cable routing with connection sockets on both housing end	5.
This enables the following options:	

- Wire Click (for 24 V DC) with various cabel lengths
 - Part.-No.: 501251 3 m cable length / 501252 5 m cable length / 501253 10 m cable length
- Series connection of several drives into multi drive systems
- Power supply from both sides

Data sheet

24V

Order Dat	Order Data				
s [mm]	L [mm]	Version	Finish	PU / pcs.	PartNo.
250	515	KSA 250 S12 24V	E6/C-0	1	522725
300	591	KSA 300 S12 24V	E6/C-0	1	522730
400	591	KSA 400 S12 24V	E6/C-0	1	522740
500	693	KSA 500 S12 24V	E6/C-0	1	522750
600	693	KSA 600 S12 24V	E6/C-0	1	522760
800	794	KSA 800 S12 24V	E6/C-0	1	522780
1000	896	KSA 1000 S12 24V	E6/C-0	1	522810
1200	998	KSA 1200 S12 24V	E6/C-0	1	522812
1500	1151	KSA 1500 S12 24V	E6/C-0	1	522815

Order Data	a				
s [mm]	L [mm]	Version	Finish	PU / pcs.	PartNo.
250	515	KSA 250 S12 24V Z	E6/C-0	1	522723
300	591	KSA 300 S12 24V Z	E6/C-0	1	522733
400	591	KSA 400 S12 24V Z	E6/C-0	1	522743
500	693	KSA 500 S12 24V Z	E6/C-0	1	522753
600	693	KSA 600 S12 24V Z	E6/C-0	1	522763
800	794	KSA 800 S12 24V Z	E6/C-0	1	522783
1000	896	KSA 1000 S12 24V Z	E6/C-0	1	522813
1200	998	KSA 1200 S12 24V Z	E6/C-0	1	522823
1500	1151	KSA 1500 S12 24V Z	E6/C-0	1	522853

Options		
Special model	PU / pcs.	PartNo.
Drive housing painted/powder coated in other RAL colours		
Lump sum for coating		516030
	1 - 20	516004
Specify at order stage:	21 - 50	516004
specify at order stage.	51 - 100	516004
	from 101	516004
Microprocessor programming S12		
Electronic stroke reduction 24V S12		524190
Programming drives 24V / 230V S12		524180
Optional accessories	PU / pcs.	PartNo.
M-COM® Click Configuration module for synchronised multi-drive systems	1	524167
M-COM Click Configuration module for synchronised multi-drive systems	1	524177
Wire Click 24 V - cable length 3 m	1	501251
Wire Click 24 V - cable length 5 m	1	501252
Wire Click 24 V - cable length 10 m	1	501253

Explanations on the Version "Z" (for example KSA 1500 S12 24V Z)

Drives with version "Z" (e.g. KSA 1500 S12 24V Z) have an additional volt free contact with connection for an external signal monitoring. The volt free contact (max. 24V, 500mA) is open when the drive is in **CLOSED** position.

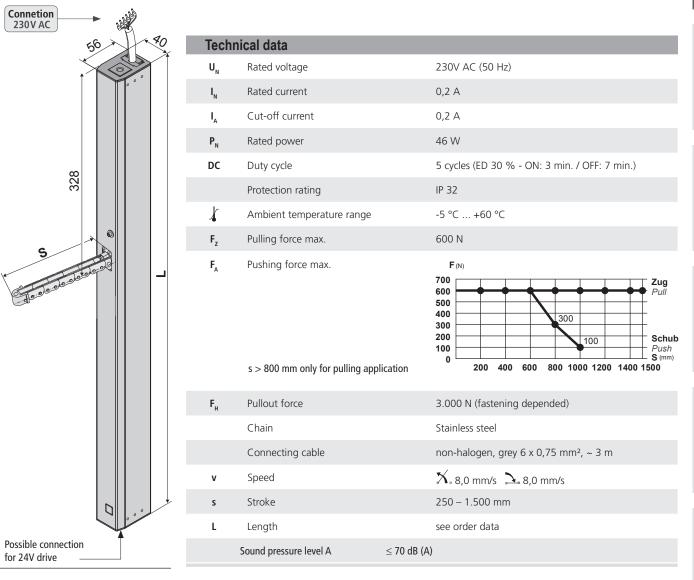


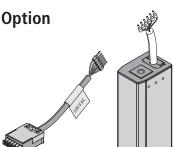
Data sheet KSA S12 230V and KSA S12 230V Z



02

- Application: natural ventilation
- Internal Intelligent Control Electronics S12
- Adjustable chain tension / Mechanical chain unlocking
- Parallel connection up to 8 drives in one group
- Additional connection of a 24V drive possible (on the 24V side)
- Version "Z": Programmable feedback limit position "OPEN" and "CLOSE" (max. 24V, 500 mA) Equipment:
- Additional Aumüller-Click plug set for multi-drive operation
- Options
- Programmable synchronised run (max. 4 drives) and special functions (not version "Z")





AUMULLER chain drives have an integrated cable routing with connection sockets on both housing ends. This enables the following options:

- Wire Click (for 230 V AC) with various cabel lengths
- Part.-No.: 501273 3 m cable length / 501275 5 m cable length / 501280 10 m cable length
- Series connection of several drives into multi drive systems
- Power supply from both sides

L [mm]

591

667

667

769

769

870

972

~ 7 4

Version

KSA 250 S12 230V

KSA 300 S12 230V

KSA 400 S12 230V

KSA 500 S12 230V

KSA 600 S12 230V

KSA 800 S12 230V

KSA 1000 S12 230V

1/CA 4000 C40 0001

Order Data s [mm]

250

300

400

500

600

800

1000

4000

Data sheet

230V

Part.-No.

497025

497030

497040

497050

497060

497080

497110

......

497153

PU / pcs.

1

1

1

1

1200	10/4	KSA 1200 S12 230V	E6/C-0	1	497112
1500	1227	KSA 1500 S12 230V	E6/C-0	1	497115
Order Data	1				
s [mm]	L [mm]	Version	Finish	PU / pcs.	PartNo.
250	591	KSA 250 S12 230V Z	E6/C-0	1	497023
300	667	KSA 300 S12 230V Z	E6/C-0	1	497033
400	667	KSA 400 S12 230V Z	E6/C-0	1	497043
500	769	KSA 500 S12 230V Z	E6/C-0	1	497053
600	769	KSA 600 S12 230V Z	E6/C-0	1	497063
800	870	KSA 800 S12 230V Z	E6/C-0	1	497083
1000	972	KSA 1000 S12 230V Z	E6/C-0	1	497113
1200	1074	KSA 1200 S12 230V Z	E6/C-0	1	497123

Finish

E6/C-0

E6/C-0

E6/C-0

E6/C-0

E6/C-0

E6/C-0

E6/C-0

300	667	KSA 300 S12 230V Z	E6/C-0	1	
400	667	KSA 400 S12 230V Z	E6/C-0	1	
500	769	KSA 500 S12 230V Z	E6/C-0	1	
600	769	KSA 600 S12 230V Z	E6/C-0	1	
800	870	KSA 800 S12 230V Z	E6/C-0	1	
1000	972	KSA 1000 S12 230V Z	E6/C-0	1	
1200	1074	KSA 1200 S12 230V Z	E6/C-0	1	
1500	1227	KSA 1500 S12 230V Z	E6/C-0	1	
Options					
C	1				

Special model	PU / pcs.	PartNo.
Drive housing painted/powder coated in other RAL colours: Lump sum for coating		516030
Specify at order stage:		516004
Microprocessor programming S12		
Electronic stroke reduction 230V S12		495590
Programming drives 24V / 230V S12		524180
Programming synchronised multi-drive systems 230V S12		495588
Optional accessories	PU / pcs.	PartNo.
Wire Click 230 V - cable length 3 m	1	501273
Wire Click 230 V - cable length 5 m	1	501275
Wire Click 230 V - cable length 10 m	1	501280

Explanations on the product label

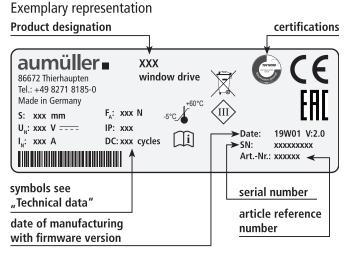
The product label informs about:

- manufacturer's address •
- article reference number and name
- technical caracteristics
- date of manufacturing with firmware version •
- certifications
- serial number



Never install and operate damaged products.

In the event of any complaints, please indicate the product serial number (SN) (see product label).

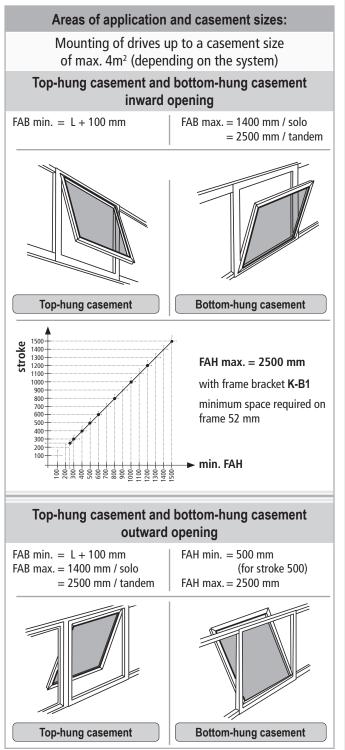


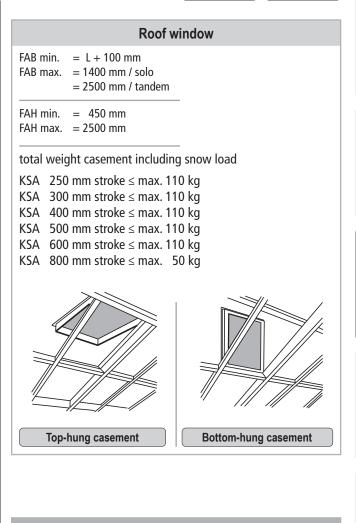
230V

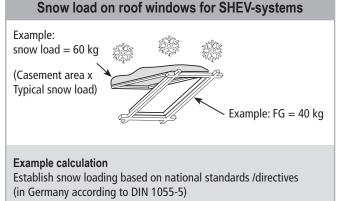
03

24V

Areas of application and casement sizes







total weight = FG + snow load

total weight = (40 kg + 60 kg) = 100 kg

KSA S12

INSTALLATION STEP 1: Inspection before the installation



Important instructions for a safe installation. Observe all instructions, wrong installation may result in serious injury!

Storage of drives at the construction site

Protective measures against damages, dust, moisture or contamination shall be taken. Store drives intermediately only in dry and well ventilated rooms.

Inspection of drives before installation

Check drives and window before installation for good mechanical condition and completeness. The chains / spindles of the drives must be extendable or retractable easily. The casement must run smoothly and the weight must be in balance.



03

We recommend the use of our test kit for the inspection of drives with the rated voltage 24V= / 230V~ (see table below). Damaged products may not be operated under any circumstance.

Test kit for drives							
Order number: Application: Supply voltage:	533984 Test kit to test the running behavior and to support the commissioning of 24 V DC or 230 V AC window drives 230V AC						
Drive voltage: Drive current:	24V DC / 230V AC max. 5 A						
Fine fuse: Power Consumption: Ambient temperature:	5.0 A slow-blow 1 W / 12 W (Battery level is maintained / charged) -15 °C + 40 °C						
Degree of protection: Electrical protection:	IP20 / IP65 (case open/closed) Protection class 1, ES1 according to EN IEC 62368-1						
Housing: Dimensions (WxHxD): Weight:	plastic (PP) 400 x 300 x 168 mm approx. 5,3 kg						
Controls: Display: Scope of delivery:	3x switches / 2x push buttons TFT-Display, farbig 1x test kit / 1x mains plug 4x safety banana plugs 1x operating manual (German, English)						



The test procedure of drives may only be performed on a non-slip and secured mat or a test fixture. During the test run the test element must not be interfered with. The test my only be conducted by or under the supervision of expert personnel.

24V

230V

For testing chain drives the chain must be extended and retracted at an angle of approx. 90°. The spindle tubes of spindle drives in round housing tubes must be secured against independent spinning before starting the test to avoid deviations in the integrated position encoder.

Inspection of the intended use

The planned use of the drive must be checked for compliance with its intended use. If used otherwise the liability and warranty claim expires.

Predictable misuse

It is imperative that foreseeable misuse of drives is avoided! Here are a few examples:

- do not connect 24 V DC drives to a 230 V AC mains voltage,
- observe synchronous run and sequence control by drives with multiple interconnection (if existing),
- use drives only indoors,
- avoid additional force influences, e.g. transverse forces.

Testing mechanical requirements

Prior to the start of the installation check whether :

- the support surface and the profile static for the load transmission is sufficient,
- a support construction for the secure fastening of the drives is required,
- cold bridges (thermal separation) are avoidable at action points,
- there is sufficient space for the swivel movement of the drive.

If not, counter measures must be taken!



CAUTION

The support surface of the frame brackets or casement brackets must rest completely on the window or frame profile. There must be no tilting of the fastening elements during extension and retraction of the drives. A safe and solid fastening must be ensured at the window profile.

> It is imperative that the sufficiently mechanical stiffness of the fastener type as well as of the swivel range of the drive is observed.

> If this is not guaranteed another type of fastening or another type of drive must be selected.

Assembly Instruction KSA S12

INSTALLATION STEP 2: Installation prerequisite and Installation preparation

The following conditions must be fulfilled for the installation of the drives so they can be properly assembled with other parts and constructed to a complete machine at the window without impairing the safety and health of persons:

- 1. The design of the drive must fulfill the requirements.
- 2. The fastening accessories (casement brackets or frame brackets) must fit the window profile; the profile-dependent hole lay-out must be complied with.
- 3. The space required for the installation of the drive on the frame and casement profile must be sufficient.
- 4. The window must be in perfect mechanical condition before the installation. It should open and close easily.
- 5. The fastening material for the installation of the drive must fit the window material (see table).

Wood windows	Wood screws: i.e. DIN 96, DIN 7996, DIN 571 round head with slot, round head with cross, hex head,special type	
steel, stainless steel, aluminum windows	Self-tapping screws, thread screws, sheet-metal screws i.e. ISO 4762, ISO 4017, ISO 7049 , ISO 7085, D cylinder head with hex socket, internal serration Phillips head or external hex head blind rivet nut	
plastic windows	Screws for plastic i.e. DIN 95606, DIN 95607, ISO 7049, ISO 7085, DIN 7500 round head with cross, external hex head, Torx	Recommendation: if possible, screw through two cavity webs

Tools required

- Marker,
- Grains,
- Hammer,
- Screwdriver (slotted-head, cross or Torx) size by site conditions,
- Hexagonal wrench size 3 / 4 / 5 / 6,
- Torque wrench,
- Power drill,
- Threadlock adhesive,
- possibly a tool for blind rivet nuts (size 6).

Check window data on site

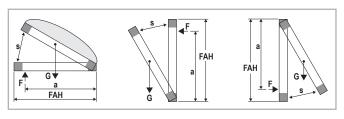
- Measure FAB and FAH.
- Check / calculate weight of casement.
 If unknown, it can be determined approximately with the following formula:

G (Casement	= FAB	* FAH	* Glass thickness	*	2,5 *	1,1
weight) [kg]	[m]	[m]	[mm]		glass- density	

• Check / calculate the required drive force and compare with drive data . If unknown, it can be determined approximately with the following formula:

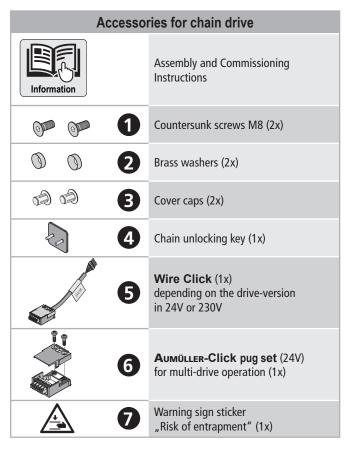
$$\begin{array}{c} \mathsf{F}\left[\mathsf{N}\right] = \\ \overline{\mathsf{Facade}} \end{array} \frac{\mathbf{5}, \mathbf{4} * \mathsf{G}\left[\mathsf{kg}\right] * \mathsf{s}\left[\mathsf{m}\right]}{\mathsf{a}\left[\mathsf{m}\right]} \\ \end{array} \left(\begin{array}{c} \mathsf{F}\left[\mathsf{N}\right] = \\ \overline{\mathsf{Roof}} \end{array} \frac{\mathbf{5}, \mathbf{4} * \mathsf{G}\left[\mathsf{kg}\right] * \mathsf{FAH}\left[\mathsf{m}\right]}{\mathsf{a}\left[\mathsf{m}\right]} \end{array} \right)$$

- **a** = Distance of action point to hinges
- \mathbf{F} = Drive force
- s = Stroke



Scope of delivery:

Prior to assembly, check items quantity in the delivery for completeness.



15

INSTALLATION STEP 3: Adjusting the initial chain tension and smooth running



Adjust the initial chain tension on site (bottom-hung casements only)

The smooth running of the drive can be optimised under low load by screwing in the studs (clockwise).

At the factory setting the studs protrude with 3.5 mm out of the housing. In this position the chain is fully tensioned.



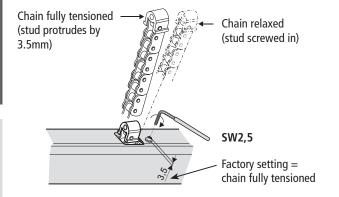
Bottom-hung casements only! Do not change the factory setting for other types of casements!

■ The initial chain tension (pre-tension) is reduced by screwing in the stud (max. 5 mm = 7 complete screw rotations).



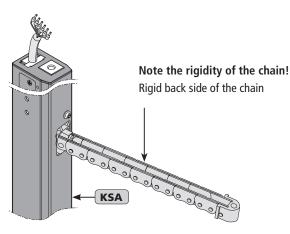
Optimise the smooth running carefully and check the chain tension.

Otherwise, the chain can buckle (backlash) during operation in the thrust (push) direction.



Always note the force-path diagram (see chapter **"Data sheet KSA S12"**) and rigidity of the chain, depending on the installed position!

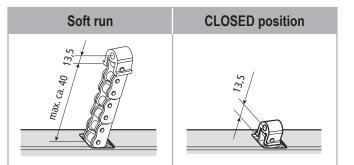
In inclined and vertical uses, ensure that the chain becomes rigid automatically. This is secured if the drive is installed with the motor side (cable outlet) at the top (e.g. for side-hung windows with drive installed at the main closing edge).



Soft run setting after manual unlocking of the chain

The drive has an electronic position detection. Just before the CLOSED position the chain retracts with reduced speed in the **soft run mode**, to protect the window and the drive.

- If the chain is unlocked manually and is completely pulled out by hand, on starting up ensure that the chain moves with reduced speed in soft run mode from approx. 40 mm before the CLOSED position.
- If necessary repeat this step several times.



Manual unlocking of chain

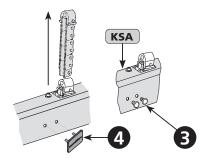
If soft run mode is **not** achieved on retracting the chain:

- Use the Chain unlocking key 4 to unlock both chains and completely pull them out manually.
- Re-close the drive completely electrically and note the soft run mode of app. 40 mm before the CLOSED position.
- Insert cover caps ❸.

If the soft run mode begins too early, it is adjusted automatically by the drive's electronics the next time the window is closed.



The manual chain unlocking function may only be used for **installation** purposes!

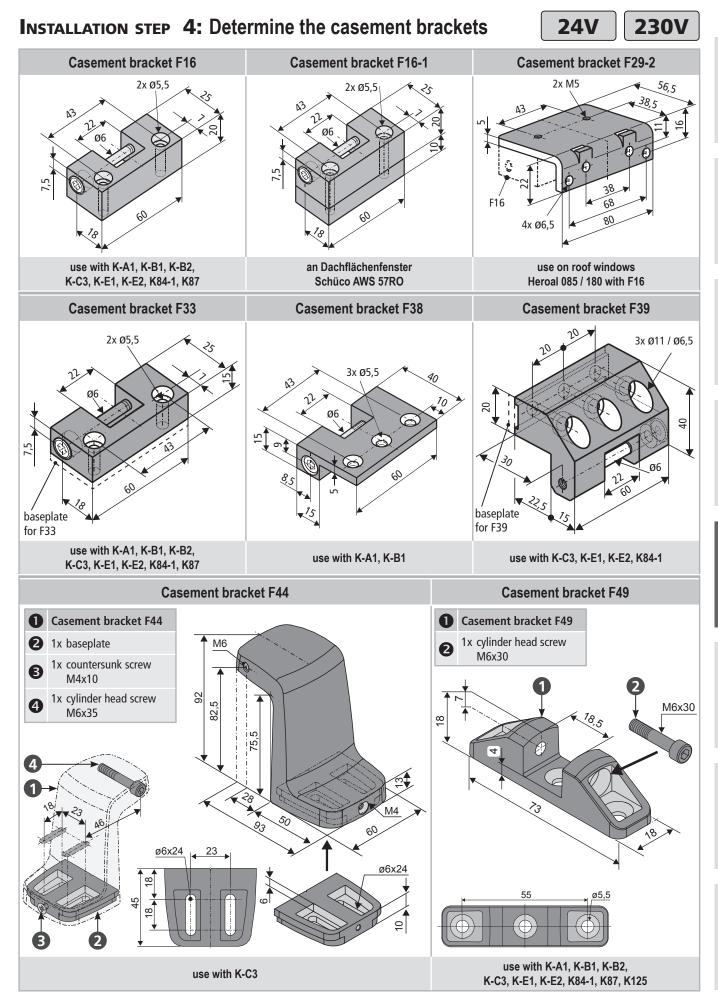




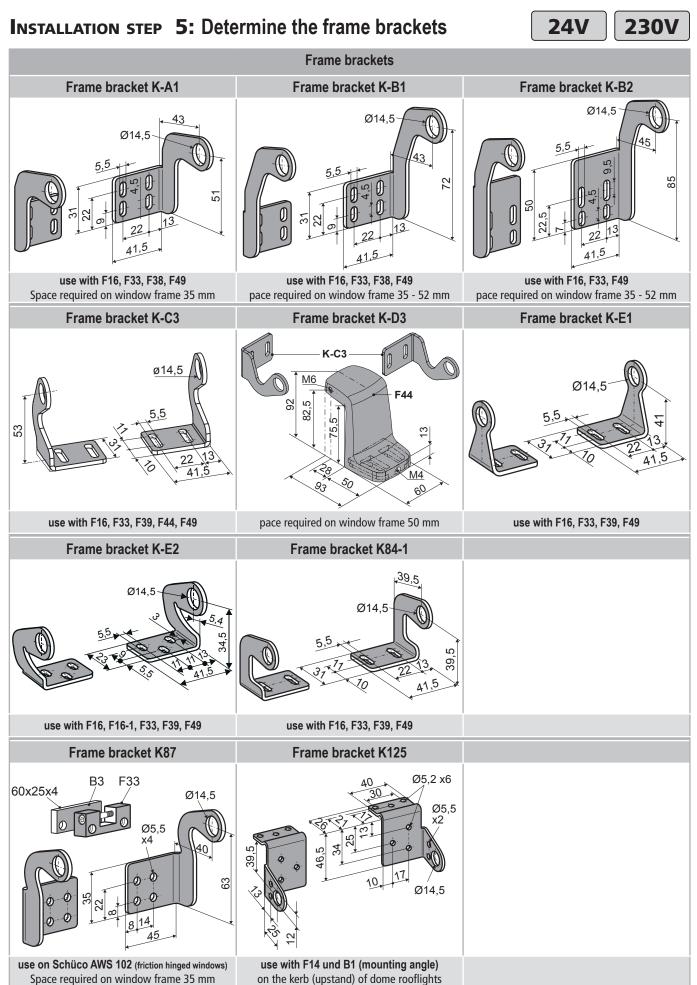
If the chain does not retract in soft run mode, the drive's transmission can be damaged, resulting in drive failure!



For multiple application the chains should always be pulled out of manually and moved in a CLOSE direction electrically with the same space interval.

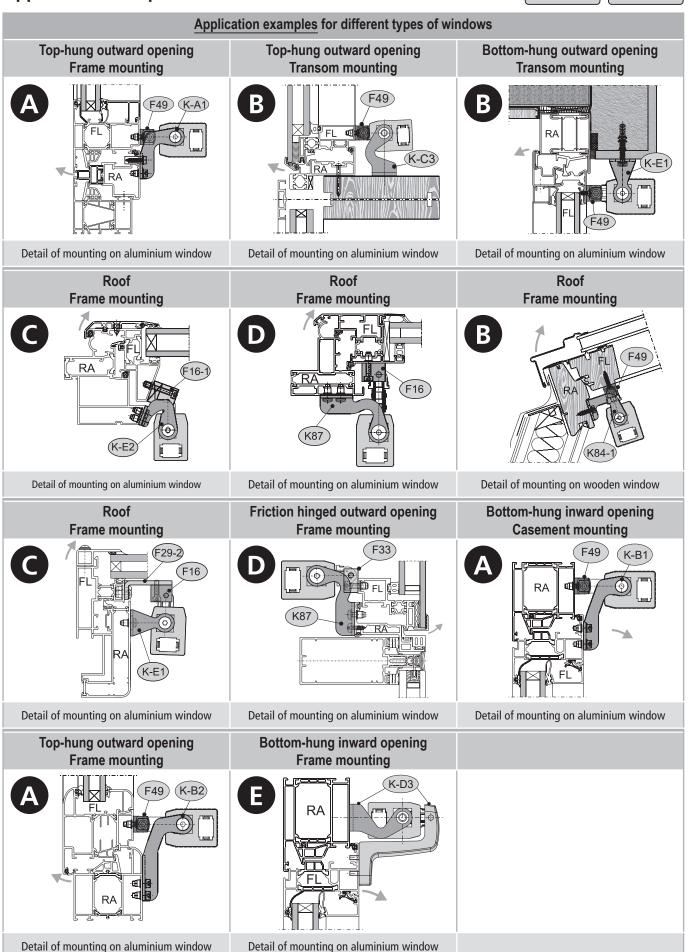


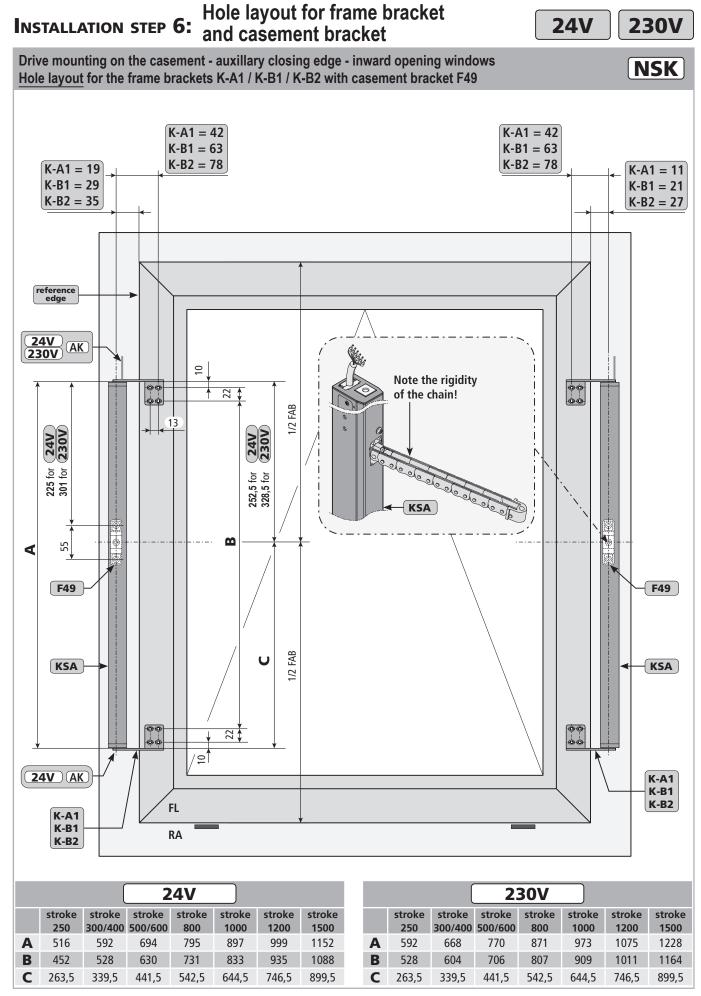
Assembly Instruction KSA S12



Application examples

24V 230V

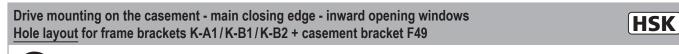


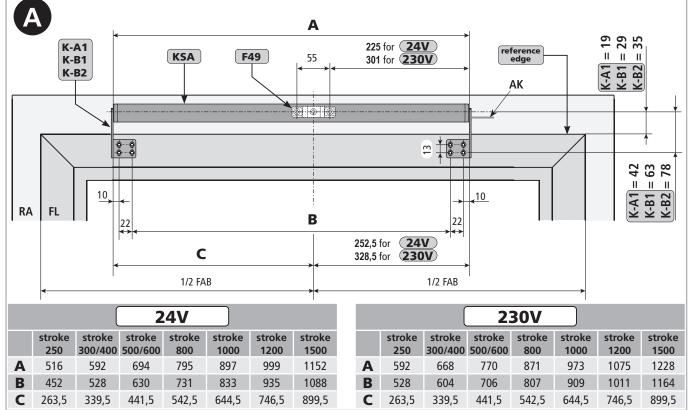


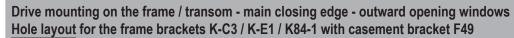
24V

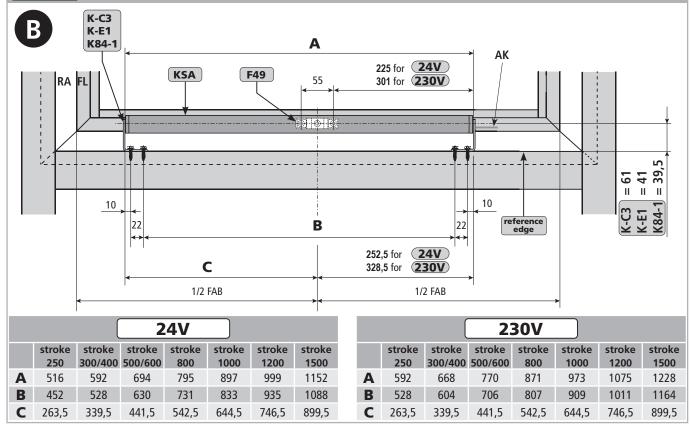
230V

Hole layout: solo







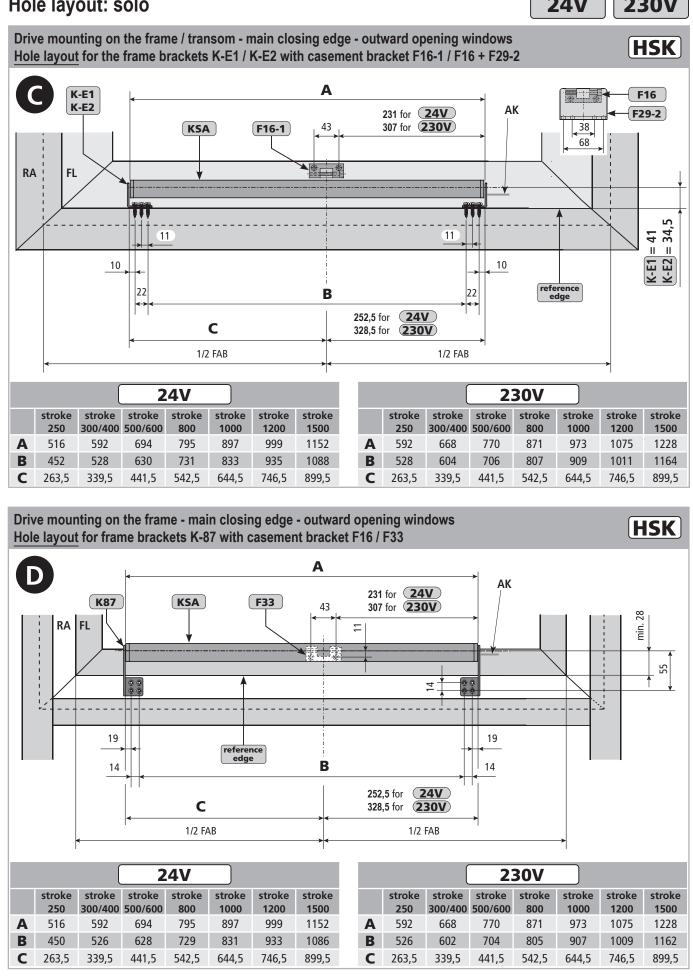


HSK

Hole layout for frame brackets and casement brackets

Hole layout: solo

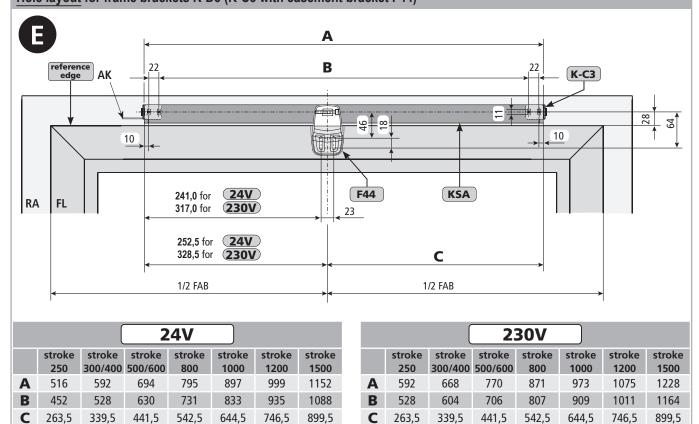




22

Hole layout: solo

Drive mounting on the frame - main closing edge - inward opening windows Hole layout for frame brackets K-D3 (K-C3 with casement bracket F44)



aumüller

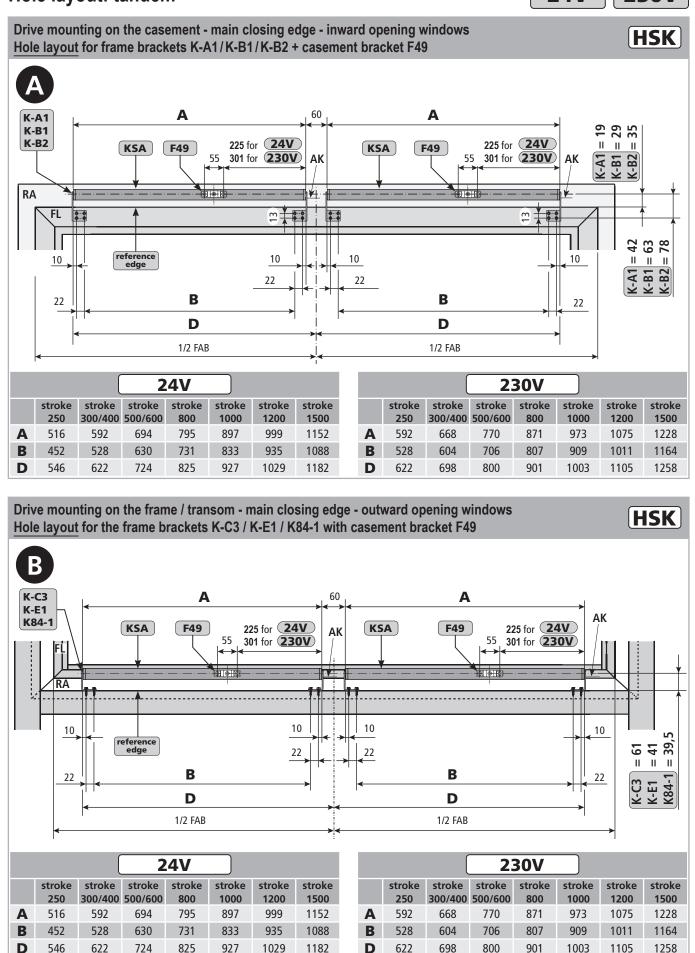
24V

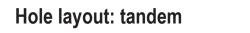
230V

HSK

Hole layout: tandem

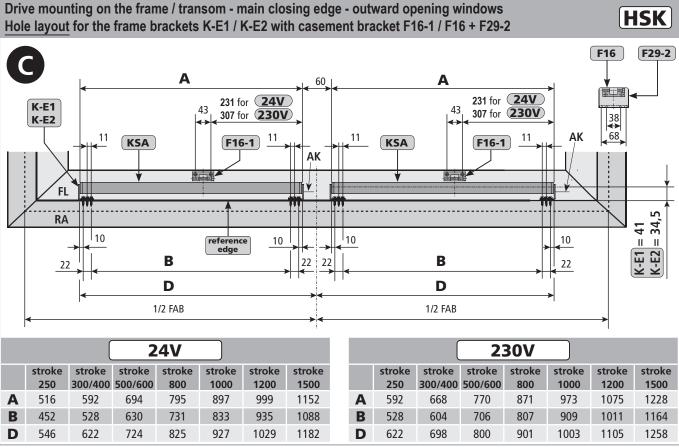




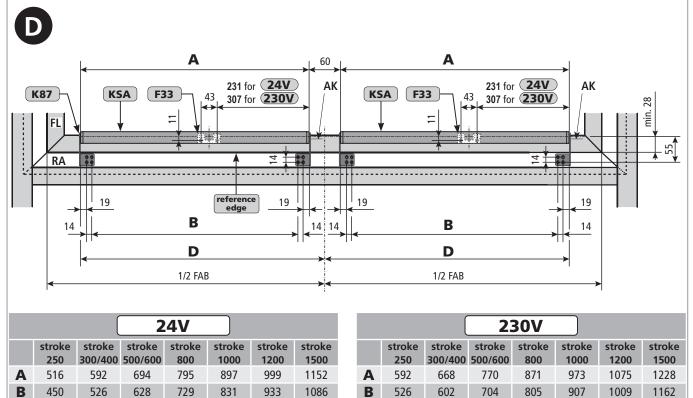


D

D



Drive mounting on the frame - main closing edge - outward opening windows Hole layout for frame brackets K-87 with casement bracket F16 / F33



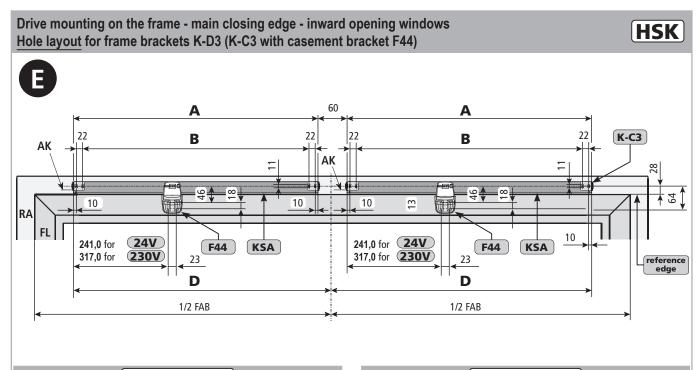
_		
Η	S	K

HSK

24V 230V

Hole layout: tandem

24V 230V

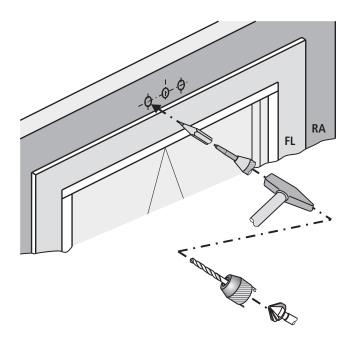


	24V											23	30V			
	stroke	stroke	stroke	stroke	stroke	stroke	stroke	Í		stroke	stroke	stroke	stroke	stroke	stroke	stroke
	250	300/400	500/600	800	1000	1200	1500			250	300/400	500/600	800	1000	1200	1500
Α	516	592	694	795	897	999	1152		Α	592	668	770	871	973	1075	1228
В	452	528	630	731	833	935	1088		В	528	604	706	807	909	1011	1164
D	546	622	724	825	927	1029	1182		D	622	698	800	901	1003	1105	1258

230V

INSTALLATION STEP 7: Assembly casement bracket

- Determine fastenings.
- Produce drill holes with appropriate cross-section. For the mounting dimensions please refer to the above-mentioned hole layout drawings (INSTALLATION STEP 4 - 6) or project-specific documents and drawings).



Do not drill into the drive.

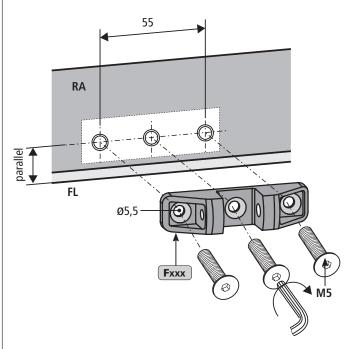
Chips can accumulate in the drive!

Fit casement bracket **Fxxx** (M5).

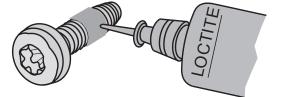


Make sure it is parallel to casement edge. "Casement bracket" center and "chain output" must be in line.

24V



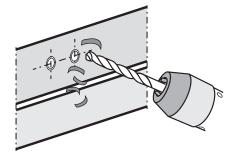
Secure fasteners against loosening; i. e. by applying removable thread-locking compound such as "Loctite".

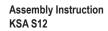




Carefully clear away drilling swarfs to prevent seals from being damaged. Avoid surface scratches, for example by using

masking tape.

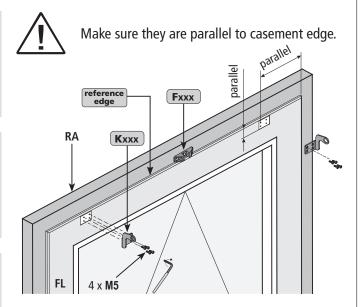




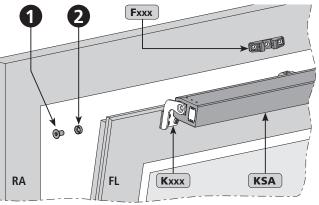
INSTALLATION STEP 8A: Swiveling drive mounting on the casement - main closing edge or auxillary closing edge



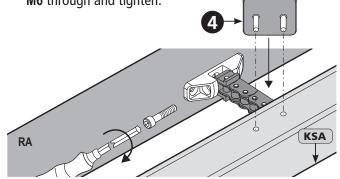
 Produce drill holes with appropriate cross-section. For the mounting dimensions please refer to the above-mentioned hole layout drawings (INSTALLATION STEP 4 - 6) or project-specific documents and drawings).
 Fit frame brackets Kxxx (M5).



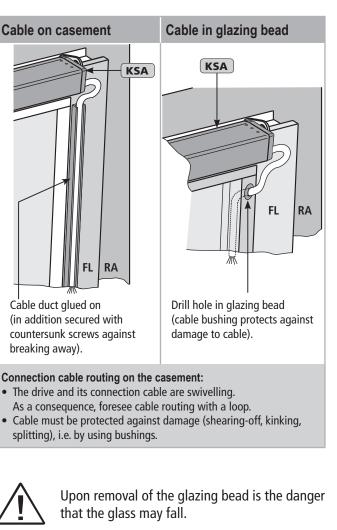
- Attach drive to the frame brackets.
- Insert brass washers 2 and firmly tighten with countersunk screws M8 1. Drive should freely swivel.

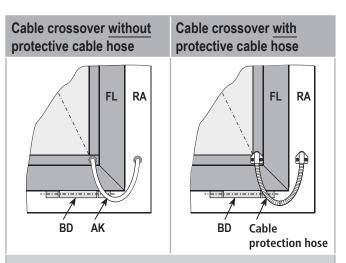


- Insert the Chain unlocking key ④ in the hole.
- Pull both chains out manually by the same distance (INSTALLATION STEP 3: "Adjusting the initial chain tension and smoot running".
- Connect chain with casement bracket. Pass_shaft screw M6 through and tighten.



Route cable on or in the casement.





Connection cable routing on the hinge side:

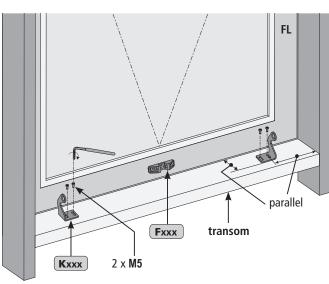
- Make sure that during opening or closing procedure the cable will not be damaged by shearing-off, kinking, crushing.
- Protect cable feedthrough in profile e.g. by using cable bushings, cable transitions.

Swiveling drive mounting on the window frame Montage-Schritt 8b: HSK or transom - main closing edge - outward opening windows

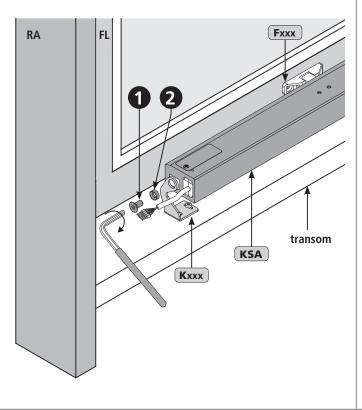
■ Produce drill holes with appropriate cross-section. For the mounting dimensions please refer to the above-mentioned hole layout drawings (INSTALLATION **STEP 4 - 6**) or project-specific documents and drawings). Fit frame brackets **Kxxx** (M5).



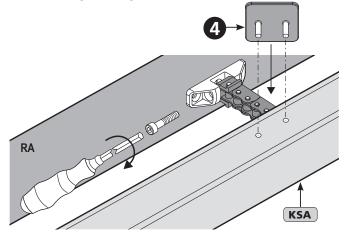
Make sure they are parallel to casement edge.



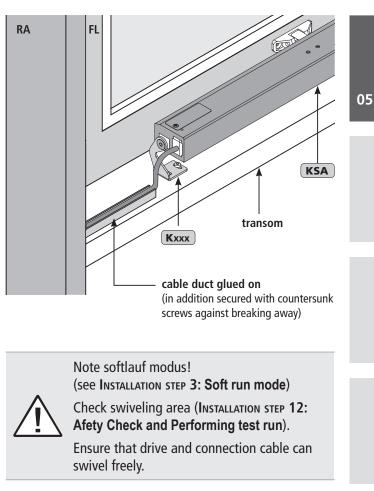
- Attach drive to the frame brackets.
- Insert brass washers ② and firmly tighten with countersunk screws M8 ①. The drive should freely swivel between the frame brackets Kxxx.



- Insert the Chain unlocking key ④ in the hole.
- Pull both chains out maually by the same distance (see "Installation-step 3").
- Connect chain with casement bracket. Pass shaft screw **M6** through and tighten.



Route cable on the frame or mullion/transom. The drive and its connection cable are swivelling. As a consequence, foresee cable routing with a loop. Cable must be protected against damage (shearing-off, kinking, splitting).

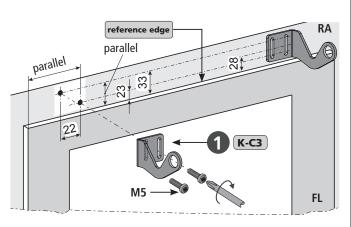


INSTALLATION STEP 8C: Swiveling drive mounting on the window frame - main closing edge or auxillary closing edge - inward opening windows





Make sure they are parallel to casement edge.



Νοτε

If required, use washers corresponding to the used screws.

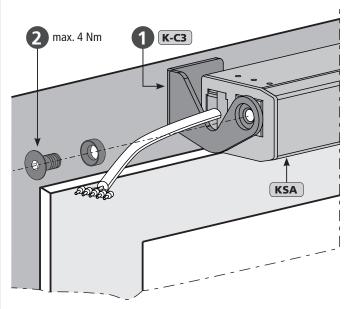
Attach drive to the frame brackets K-C3 ①.
 Secure the drive with screws ②.

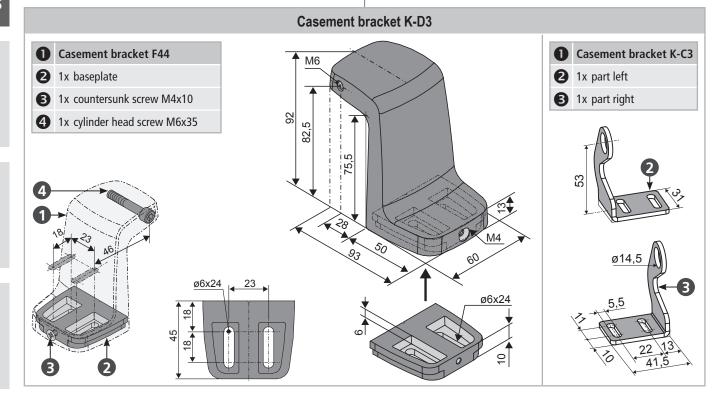


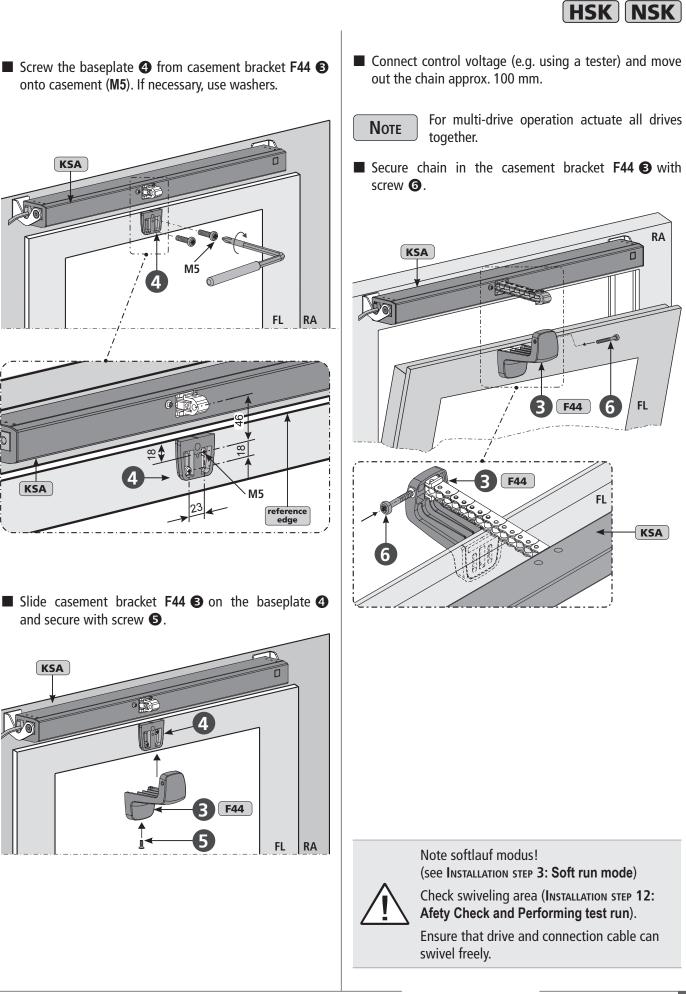
Drive should freely swivel - between frame brackets **K-C3 1**.

HSK

NSK







INSTALLATION STEP 9: Concealing the drive

The housing of the chain drive is covered using the cover profile kit (e.g. in case of change in colour).

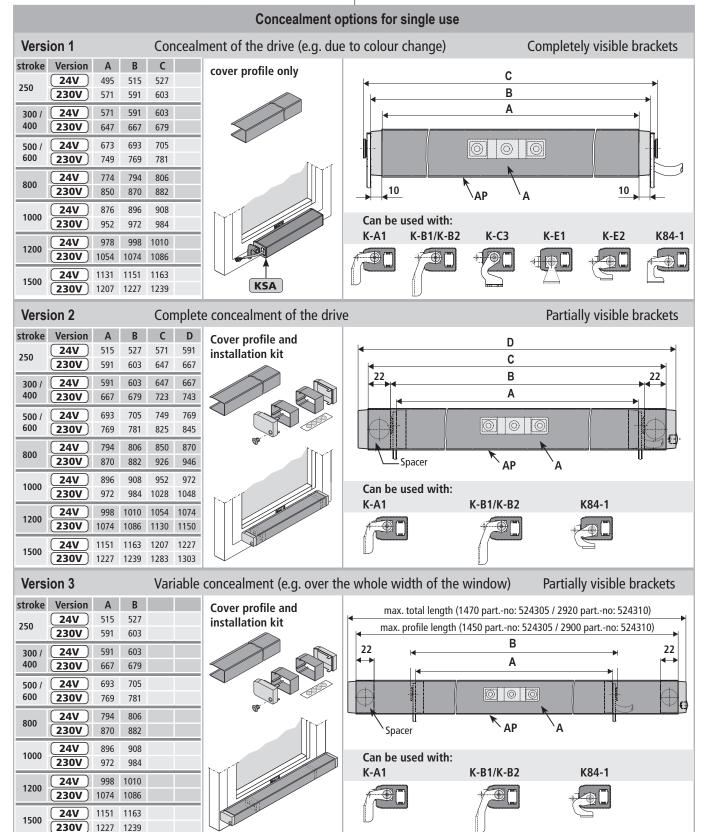
In case of complete concealment (versions 2 and 3) the brackets are also partly covered and are hardly visible. Equally, it is possible to install the facing across the whole width of the window.

- Uniform appearance.
- Individual choice of colour (cover profile available in RAL colours).

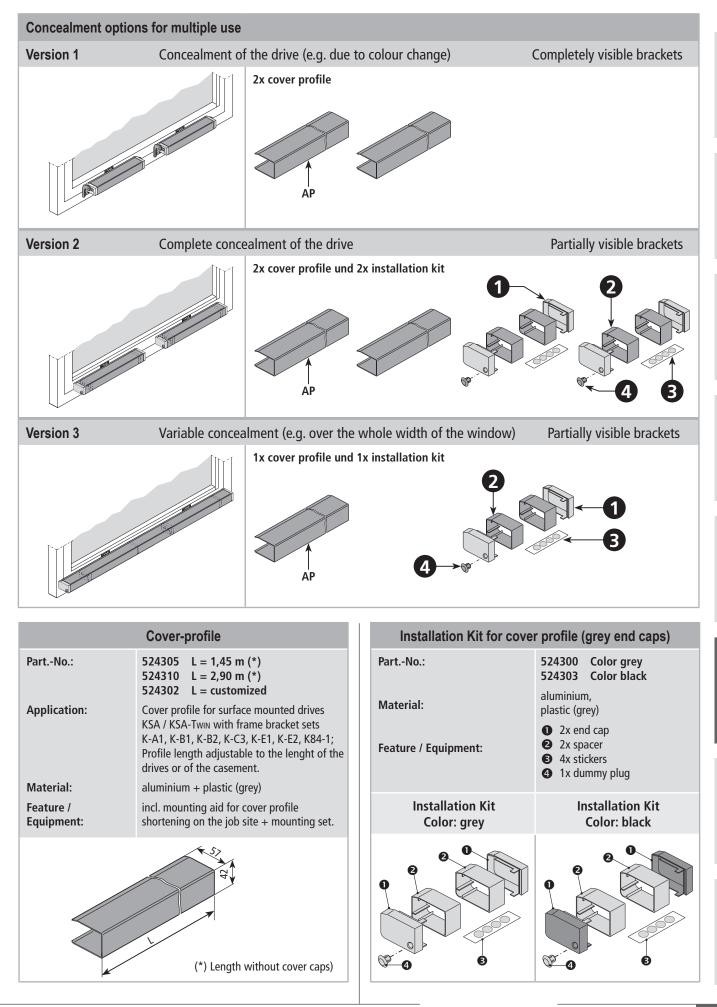
24V

230V

- Adjustment to the frame dimensions, through the possibility of shortening the cover profile.
- Protection from dirt.



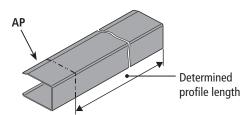
32



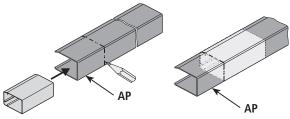
Assembly Instruction KSA S12

Installing the cover profile

- Select the drive facing variant required.
- Determine the profile length. Please refer to the above tables in this chapter: "Concealing the drive" or the project-specific planning documents for length dimensions.



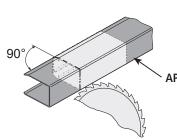
Mark the required length.
 Push the mounting aid (piece of drive housing profile) into the cover profile AP.



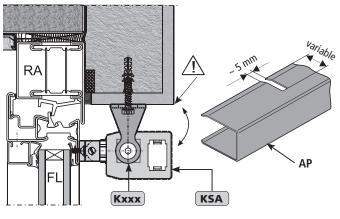
- Use a saw to shorten the cover profile AP to the required length.
- Deburr saw cut edge.



Ensure that you saw the profile perpendicular.



■ Check the swivel area of the drive and if necessary cut out the cover profile **AP** in the area of the brackets.

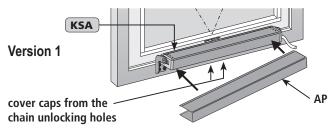


■ If necessary, paint the cover profile **AP** with the required colour.

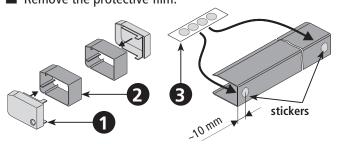
Push on the cover profile AP so that it fits tightly. If necessary, remove the cover caps from the chain unlocking holes.

24V

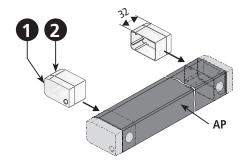
230V



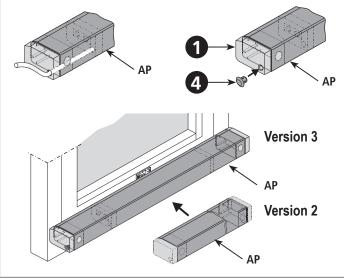
- Push end caps ① onto the spacers ② so that they are flush.
- Glue stickers ③ on both sides in the cover profile.Remove the protective film.



- Push the spacers ② together with the end caps into the profile from the front.
- Align so that they are flush.



■ If necessary, feed the cable through the hole in the end cap or close off the hole with blind plugs ④.



24V

aumüller-

230

24V

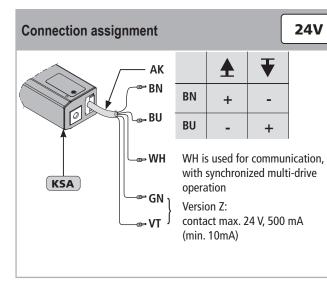
INSTALLATION STEP 10: Electric Connetction

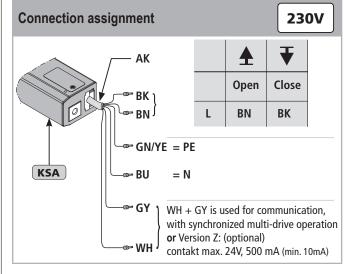


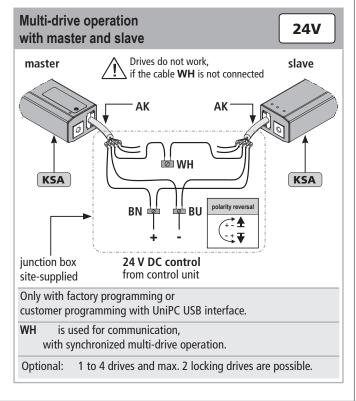
Make sure when establishing the connection that there is no voltage at the terminals! Unused wires must be safely insulated!

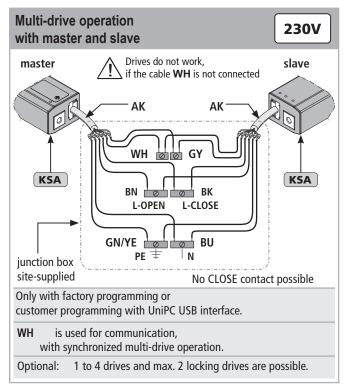
The running direction of the 24V-drive may be changed bv interchanging (polarity reversal) the wires "BN – (brown)" - "BU – (blue)".

Wire colo	Direction of travel	
Colour	DIN IEC 757	
black	BK	
white	WH	CLOSE T
brown	BN	
blue	BU	polarity
green / yellow	GN / YE	reversal
green	GN	
violet	VT	+-1
grey	GY	

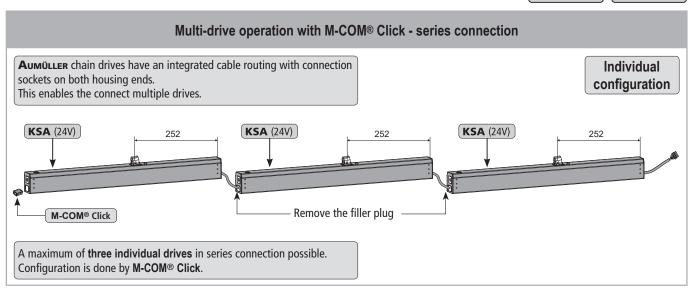




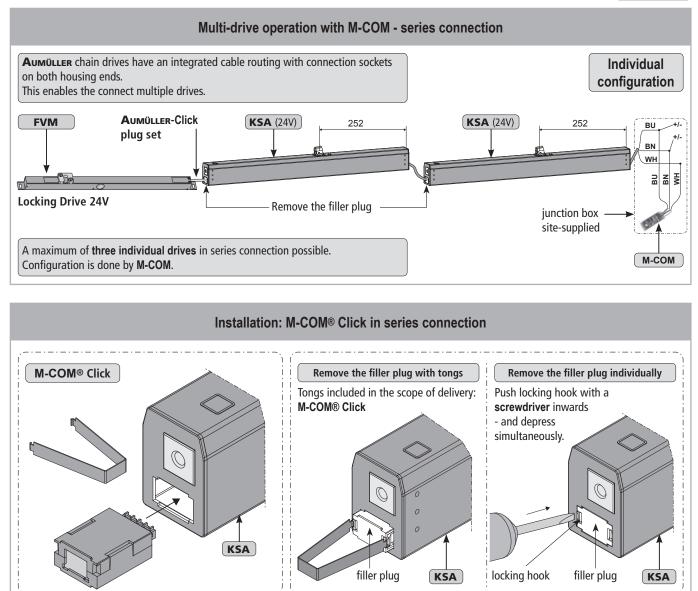




KSA-Drives (24V) with M-COM® Click



KSA-Drives (24V) + Locking Drive with M-COM



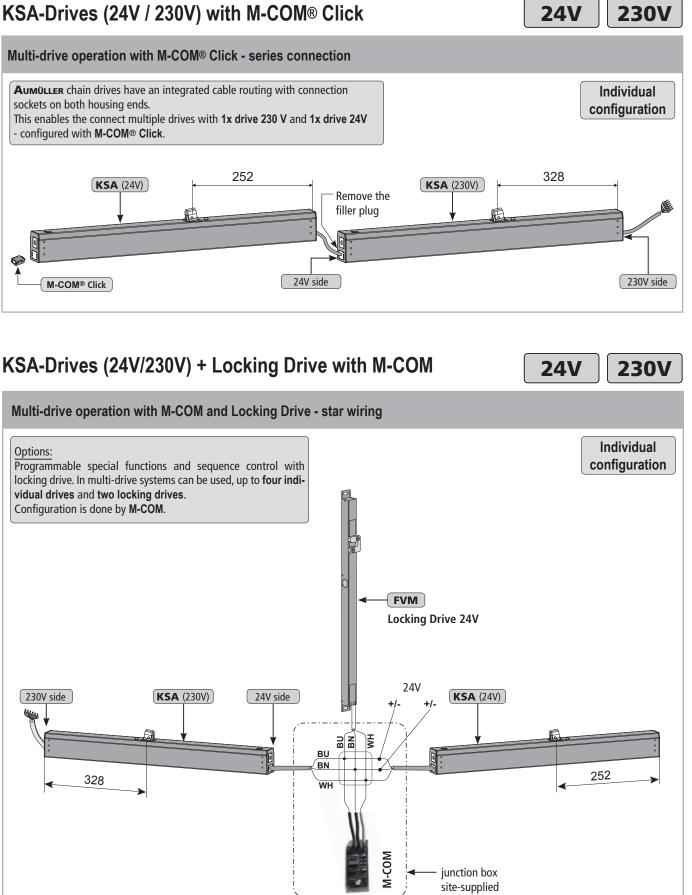
230V

24V



KSA-Drives (24V / 230V) with M-COM® Click

24V

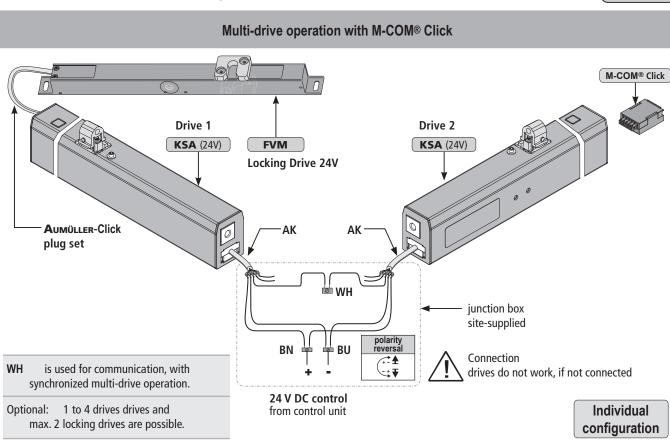


BN =	brown
BU =	blue
WH =	white

24V

230V





KSA-Drives (230V) + Locking Drive with M-COM® Click

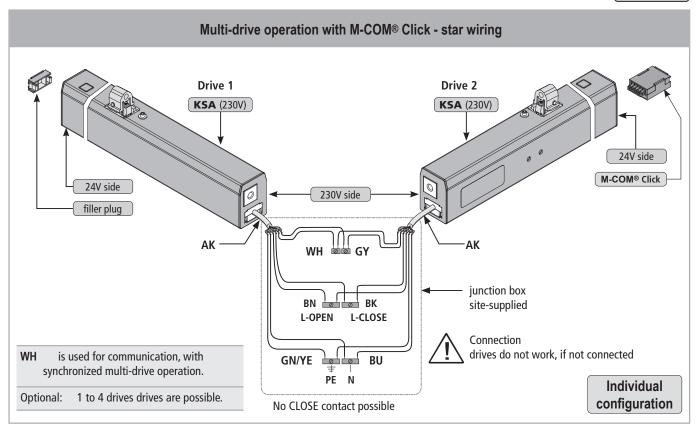
Multi-drive operation with M-COM® Click br M-COM® Click Drive 1 Drive 2 **KSA** (230V) FVM **KSA** (230V) Locking Drive 24V 24V side 24V side 230V side 0 **AUMÜLLER-Click** plug set WH B GY AK AK junction box site-supplied BN 🖞 🛋 вк L-OPEN L-CLOSE Connection WH is used for communication, with drives do not work, if not connected synchronized multi-drive operation. GN/YE 🚽 BU Individual Optional: 1 to 4 drives drives and PE Ň No CLOSE contact possible max. 2 locking drives are possible. configuration

38

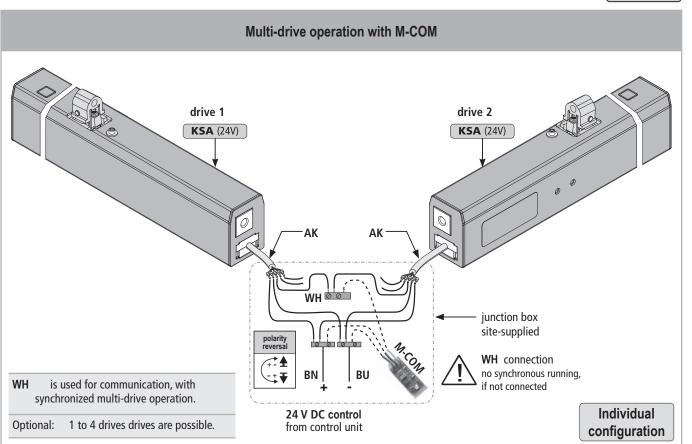
230V

24V

KSA-Drives (230V) with M-COM® Click

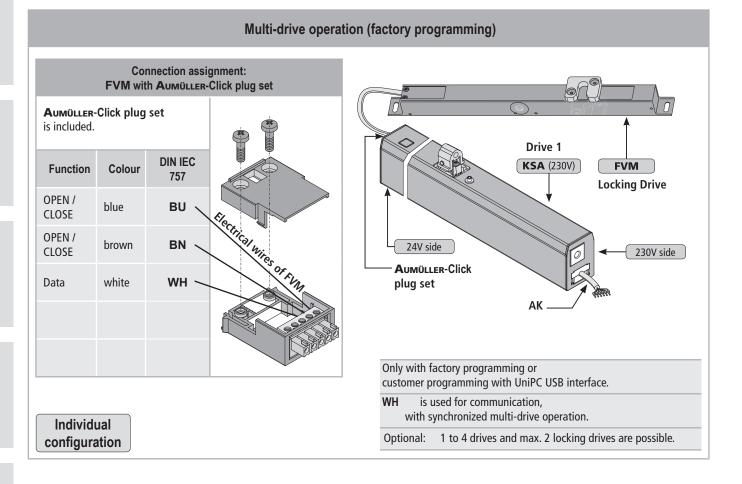


KSA-Drives (24V) with M-COM



KSA-Drive (230V) + Locking Drive

230V





M-COM® Click (Main control unit)

Order number	er
Application:	

Rated voltage: Current consumption:

Drive type: Protection class:

Ambient temperature: Dimensions:

Connection:

Equipment:

Feature / Equipment: able to configurate drive parameters by simple plug-on into the last drive of the multi-drive system.

Suitable for 24V- or 230V-drives, but it can only be used on the 24V-side.

ick (Main control unit)
524167 Configuration module for the automatic configuration and monitoring of max. 4 opening and 2 locking drives type S12 / S3 in multi-drive systems.
24V DC (19 V 28 V) <12 mA
S12 IP30
min5 °C + 70 °C 40 x 26 x 15 mm
for Аимüller chain drives with Wire Click
Tongs for removing the M-COM® Click



M-COM (Main control unit)

Order number: Application:	524177 Configuration module for the automatic configuration and monitoring of max. 4 opening and 2 locking drives type S12 / S3 in multi-drive systems.
Rated voltage:	24V DC (19 V 28 V)
Current consumption:	<12 mA
Drive type:	S12
Protection class:	IP30 rubber jacket
Ambient temperature:	0 °C + 70 °C
Dimensions:	45 x 17 x 6 mm
Connecting wires:	3 wires 0,5 mm ² x 50 mm
Feature / Equipment:	

printed circuit board with connecting wires for integration in site-supplied junction box.



UniPC with configuration interface					
Order number: Application:	524178 Hard- and software for configuration of drives supplied by A UMÜLLER GmbH .				
Rated voltage:	24V DC +/-20%				
Parameterizable drives:	24V DC type S3, S12 230V AC type S12				
Scope of delivery:	software UniPC (Downloadlink*), Interface "ParInt", USB cable, connection cable				
	* https://www.aumueller-gmbh.de/downloads				
Features / Equipment: Power supply 24V DC	Inter Announdyparte Space State Dan- 21 al 70 (TETEO)Space Provider Prov				

Power supply 24V DC is not included in the scope of delivery! Any extended settings require a software licence.

(ferralux)e	AN				aumül	lera
fosterroe	Eperachatten				ments in the	Carson .
 GeowitePG 	Enstekungen S12			Geichlaufegelung		
Femurangelate	14.0	200 (-)	nn	Artisis wird verwendet als:	Gruppe A	•
	RWA Auf Geschwindigkeit	12,0 💠	erre a	Nr. des Arthiebe:		10
Fimumpdate	Terpo Lühung Auf:	8.0.0	and a	Arzahl Antriebe:		10
	Tenco Lúturo Zu:	8.0.0	ren i	17 Battans unknown		
 Weich 	Frankalturnismus haldens	0.0		C Honord Greater		
	Enabativezionera Erfahren	0.0				
	encouracipant eranar	*3	•	Soliaul Soliaul Lange Auslahven	6.4	-
Sea	S12 Optionen Lexterhunder & Emer-	200-0-		Softer/ Linge Dritehren	40 ()	
Egeradiaten	Ladorhunia Zumay	250-0-		Softa / Tenco		and a
				Sofiadrampe		month'
 Rmwanupdate 	maximale Kielt Zu Gindlage	280 0	N	Sourceaster		neve.
	Nalpurktauche				Habri	enung
		Pa	rIn		800	
		4.0				
		-				
	BU - blau WH - weiß BN - braun	122	513	pu ^{rs}		
	BU - blank	128			1	
	WH braup					
	OR BM					

Any reconfiguration of a drive is entirely at the user's own risk and responsibility.



Wire Click	24V	Wire
Order number:	501251 - 3 m cable length - 24 V DC 501252 - 5 m cable length - 24 V DC 501253 - 10 m cable length - 24 V DC	Order n
Application:	Unitary plug-solution for Aumüller Click System.	Applica
Rated voltage:	24V DC (19 V 28 V)	Rated v
Connecting cable:	non-halogen, grey 5 x 0,5 mm ²	Connec
Terminal:	to 1,5 mm ²	Termina
 Feature / Equipment: Flexible cable length Connect multiple drives in series connection Torsion-plug Locking hooks prevent withdrawal of the plug under tensile load Strain relief according DIN EN 60335-1 by screwing the housing halves 		 Feature Flexit Conn drive in ser Torsic Locki withour unde Strain DIN E screw halve

Wire Click	230V
Order number:	501273 - 3 m cable length - 230 V AC 501275 - 5 m cable length - 230 V AC 501280 - 10 m cable length - 230 V AC
Application:	Unitary plug-solution for А имüller Click System.
Rated voltage:	230 V AC (± 20 %), max. 2 Vpp
Connecting cable:	non-halogen, grey 6 x 0,75 mm ²
Terminal:	to 1,5 mm ²
 Feature / Equipment: Flexible cable length Connect multiple drives in series connection Torsion-plug Locking hooks prevent withdrawal of the plug under tensile load Strain relief according DIN EN 60335-1 by screwing the housing halves 	

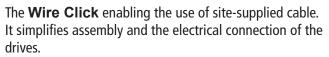
230V

24V

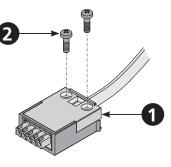
Click plug set 24V		Connect Click		
Order number.: Application: Terminal:	533999 Additional connector head for Wire Click to connect multiple drives. to 1,5 mm ²	Order number: Application: Rated voltage:	524123 Connect Click is a connection plug for rigid assembly of two drives with mirrored chain outlet 24V DC (19 V 28 V)	
 Feature / Equipment: Torsion-plug Locking hooks prevent withdrawal of the plug under tensile load Strain relief according DIN EN 60335-1 by screwing the housing halves 		Dimension: Feature / Equipment: • Torsion-plug • Replaces disturbing cables • Creates a visually con- sistent image on the window - without disturbing, visible cables.	70 x 26 x 13 mm	

230V

Wire Click - site-supplied customised construction

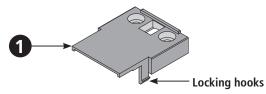


■ Loosen the screws ② and remove the housing cover ①.

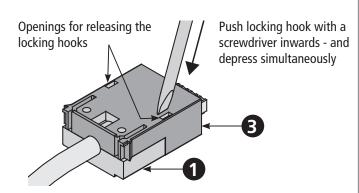


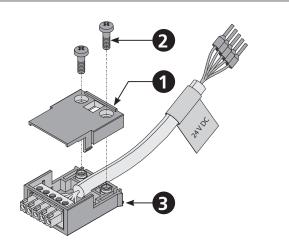
Νοτε

Locking hooks - at the housing cover **1** - prevent withdrawal of the plug under tensile load.



On the underside of the plug housing ③ are two openings for releasing the locking hooks. Push locking hook with a screwdriver inwards - and depress simultaneously.





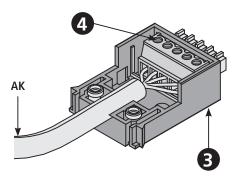
- Replace cable set provided by the customer in place of connecting cable.
- **\blacksquare** Moung the housing cover **\bigcirc** with the both screws **\bigcirc**.

Terminals **4** to 1,5 mm².

Νοτε

The performances (especially the fire behavior) of locally provided cables, must be checked on own responsability on compliance with the application-specific local regulations!

24V



Connection a	ssignmer			24V	
Function	Colour	DIN IEC 757		, 世]	1
OPEN / CLOSE	blue	BU	=		
OPEN / CLOSE	brown	BN	=	$ \otimes $	
Data	white	WH		$ \otimes $	
Rel: NO	violet	VT		$ \otimes $	
Rel: NO	green	GN			

Connection assignment				
Function	Colour	DIN IEC 757		
L1 (OPEN)	brown	BN		
L2 (CLOSE)	black	BK		
Ν	blue	BU		
PE	green/yellow	GN / YE		
(*)	grey	GY		
(*)	white	WH		

(*) Either feedback contact (version "Z") or constant control (synchronous control) 230V

Assembly Instruction KSA S12

INSTALLATION STEP 11: Supply lines of Control Unit to the Drives

Observe current regulations and guidelines regarding the "Fire behavior of building materials-circuit integrity maintenance of electric cable systems" (E30, E60, E90) and the prescribed constructional regulations!

RECOMMENDATION For safety reasons a cable of the next higher wire cross section should be selected.

Formula to calculate
the required wire cross-section of a supply line24V
$$A mm^2 =$$
 $\frac{IA (total) * Lm (length supply line) * 2}{2,0 V (voltage drop) * 56 m / (\Omega*mm^2)}$ Calculation example

Available data:

- cut-off current per drive (i. e. 2 x 4.0A) from data sheet
- length to be bridged from the last window to the control unit (i. e. 10 meters)

 $A = \frac{(2 * 4,0A) * 10m * 2}{2,0V * 56m / (\Omega * mm^2)}$

A = 1,42mm² -> **1,5mm**² choosen

Laying and connecting the drive cable

- Avoid extreme temperature differences in the installation area (danger of condensation).
- Set clamping point close to window and ensure accessibility.
- Ensure expansion possibilities of the drive and the drive cable.
- Consider the cable length and the cross sections of the drives supply lines.

INSTALLATION STEP 12: Safety check and Test run

Check the mounted system for its safety; perform test run and commissioning.

Safety test:

- Connect operating voltage.
- Check fastening (frame brackets, casement brackets) for firm fit or tightening.

Test run:

- Visual inspection of casement movements.
- Stop immediately by malfunction!
- Pay attention to collision with facade construction and correct installation, if required.

Risk evaluation:

Before operating a power-operated window to which window drives were mounted, which were sold by the manufacturer as incomplete machines according to installation declaration, the possible risk to ahazard of persons must be determined, evaluated and minimized by taking appropriate technical measures in accordance with the Machinery Directive. Separate documents for performing a risk assessment can be downloaded from the homepage of

Firm AUMÜLLER AUMATIC GmbH (www.aumueller-gmbh.de).

Operation of the power-operated window

When operating the power-operated window safety instructions must be observed, specifically those pertaining to commissioning, operation and maintenance.

Help in case of Malfunctions, Repairs and Maintenance

Professional repair of a defect drive can only be performed at the manufacturer's factory or manufacturer-certified specialist company. Unauthorized opening or manipulation of the drive terminates warranty.

- 1. Exchange defect drives or have them repaired by the manufacturer.
- 2. In case of problems during installation or normal operation the following table might be useful:

Problem	Possible causes	Possible solutions
Drive does not start	 Duration of mains power supply too short Drive run direction not correct Connecting cable not connected Power supply / Control Unit voltage incorrect, too high or too low (see data sheet) No mains supply to power supply unit / Control Unit (no voltage) Drive has shut down on overload 	 Adjust supply voltage as specified in the tech- nical documentation Check drive cables Check all connection cables Check power supply unit and replace if necessary Connect power supply First move drive in CLOSE position
Drive doesn't start after having been in operation several times	 Operating time has been exceeded, drive has been overheated See possible solutions above associated with "Drive doesn't start" 	 Wait until drive has cooled down and start again See possible solutions associated with: "Drive doesn't start"
Drive doesn't close	 Closing edge safety mechanism has been triggered (if existing) See possible solutions above associated with "Drive doesn't start" 	 Release safety area for operation and reset closing edge safety mechanism See possible solutions associated with: "Drive doesn't start"
Drive travels uncontrolled in open and close direction	 Residual ripple of power supply / control unit too hight Fault in power supply unit / control unit 	 Adjust drive voltage to the required value of drive. (values see data sheet of drive) Check output voltage of power supply unit or control unit
Drive closes, but after about 10 mm the drive open	Close the window out- side the 40 mm (Soft run mode).	• Drive mounted so, that the closing process takes place within the 40 mm (e.g. use spacer under the casement bracket).

Maintenance and Modification

To ensure continuous function and safety of the drive periodic maintenance by a specialist company is required at least once a year (as mandated by law and recommended by manufacturer). Operational readiness must be checked regularly. Frequent inspection of the system for imbalance and signs of wear or damages of cables and fastening elements must be performed.

During maintenance contaminations must be removed from the drive. Fastenings and clamping screws must be checked for tightness. Test runs during the opening and closing procedure of the devices must be performed.

The drive itself is maintenance-free. Defect devices may only be repaired in our factory. Only spare parts of the manufacturer may be used. When the connection cable of this device is damaged it must be replaced by the manufacturer or his customer service or a similarly qualified person to avoid endangerment.

It is recommended to conclude a maintenance contract. A sample maintenance contract can be downloaded from the homepage of

Firm AUMÜLLER AUMATIC GmbH (www.aumueller-gmbh.de).

While cleaning the windows, drives may not have direct contact with water or cleaning agents. Drives must be protected from dirt and dust during the construction phase or renovations.

Maintenance process

- 1. Open or extend power-operated casement completely.
- **2.** Completely disconnect the system from the mains and secure it against automatic or manual activation.
- 3. Check windows and fittings for damages.
- **4.** Check all mechanical fastenings (if required, observe information on torques in installation instructions).
- 5. Check electric drives for damages and contaminations.
- 6. Check connecting cables (drive cable) for:
 - tightness of the cable screw
 - functionality of the strain relief
 - damages
- Check the mobility of hinges and fittings and re-adjust or apply lubricant, e.g. silicone spray (observe the instructions of the manufacturer of this window system).
- 8. Check peripheral seal, remove contaminations or replace.
- **9.** Perform cleaning to maintain functionality (e.g. clean extending elements of the drive, such as chains or spindles by damp wiping them with acid or lye-free agents and drying them and, if required, lubricate them with cleansing oil e.g., Ballistol).
- **10.** Turn on operating voltage.
- **11.** Open and close the power-operated window via the operating voltage (functional test).
- **12.** If available, check and re-adjust protection systems of the safe guard fixture.
- **13.** Check the intactness of the CE label at the power-operated system.
- **14.** Check the intactness of warning instructions and labels at the respective drive.
- **15.** Perform a risk assessment in accordance with Machinery Directive 2006 / 42 / EG, if required, e.g. after modifying the machine.

Disposal / Warranty

aumüller∎

Demounting

The drives are demounted by reversing the steps, as for the installation. The adjustments are omitted.

- 1. Completely disconnect the system from the power supply before demounting a drive.
- 2. After demounting a drive the window must be secured against independent opening.

Dispose of parts according to the locally applicable legal provisions.

Disposal

The symbol of the "crossed-out dustbin" means that you are legally obliged to collect these appliances separately and recycle them in an environmentally friendly manner. Do not throw old electrical appliances into the household waste! Information on return options can be found at: https://www.aumueller-gmbh.de/umweltschutz

Before disposing of old electronic devices, please delete all personal data stored on them, if available. Remove any device batteries or rechargeable batteries and put them in the old battery collection. Tape the poles beforehand to avoid a short circuit.

Dispose of the shipping and transport material, separated according to material, in the appropriate recycling bin.





Liability

We reserve the right to change or discontinue products at any time without prior notice. Illustrations are subject to change. Although we take every care to ensure accuracy, we cannot accept liability for the content of this document.

Warranty and Customer Service

In principal apply our:

"General Terms for the Supply of Products and Services of the German Electrical Industry (ZVEI)".

The warranty corresponds with legal provisions and applies to the country in which the product has been acquired.

The warranty includes material and manufacturing defects incurred during normal use.

The warranty period for delivered material is twelve months.

Warranty and liability claims for personal injuries or material damages are excluded, if caused by one or more of the following:

- No proper incoming goods inspection.
- Improper use of the product.
- Improper installation, commissioning, operation, maintenance or repair of the product.
- Operating the product by defect and improper installed or not functioning safety and protection devices.
- Ignoring instructions and installation requirements in these instructions.
- Unauthorized constructional modifications at the product or accessories.
- Disaster situations due to effects of foreign bodies and Acts of God.
- Wear and tear.

Contact persons for possible warranty claims, for spare parts or accessories are the employees of the responsible branch office or the responsible person at

Firm AUMULLER AUMATIC GmbH. Contact data are available at our homepage (www.aumueller-gmbh.de)

Certificate and Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Data sheet" is in conformity with the following directives:

- 2014/30/EU Directive relating to Electro-Magnetic Compatibility
- 2014/35/EU Low voltage Directive

CE

We further declare that the drive is an incomplete machine within the meaning of the European Machinery Directive (2006/45/EG).

Technical file and declaration at firm:

AUMÜLLER AUMATIC GmbH Gemeindewald 11 D-86672 Thierhaupten

Ramona Meinzer Managing Director (Chairman)

Note:

The proof of the application of a quality management system is for company:

AUMÜLLER AUMATIC GmbH

according to the certification basis **DIN EN 9001** as well the "Declaration of Incorporation and Conformity" can be accessed via the QR code or directly on our homepage: (www.aumueller-gmbh.de)



Translation of the original instructions (German)

Important note:

We are aware of our responsibility, which is why we present life-supporting and value-preserving products with greatest possible conscientiousness. Although we make every effort to ensure that the data and information are as correct and up-to-date as possible, we still cannot guarantee that they are free from mistakes and errors.

All information and data contained in this document are subject to alterations without prior notice. Distribution and reproduction of this document as well as the use and disclosure of its content is not authorized unless expressly approved. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the case of a patent award or utility model registration.

Basically the General Terms and Conditions of AUMÜLLER AUTOMATIC GmbH apply to all offers, supplies and services.

The publication of these assembly and commissioning instructions supersedes all previous editions.

AUMÜLLER AUMATIC GMBH Gemeindewald 11 86672 Thierhaupten Tel. +49 8271 8185-0 Fax +49 8271 8185-250 info@aumueller-gmbh.de

www.aumueller-gmbh.de

9000028101_V0.3_KW 23 / 2023